



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

28-04-2009

Namiddag

mardi

28-04-2009

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het octrooi voor het kweken van varkens" (nr. 12544)
Sprekers: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen 1
- Vraag van de heer David Geerts aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "een onderzoek van de Dienst voor de Mededinging naar InBev" (nr. 12736)
Sprekers: David Geerts, Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen 3
- Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de wet van 16 maart 2007 betreffende het verbod op de fabricage en de commercialisering van producten die afgeleid zijn van zeehonden" (nr. 12930)
Sprekers: Xavier Baeselen, Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen 4
- Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de herfinanciering van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 12936)
Sprekers: Karine Lalieux, Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen 5
- Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "het gebruik van de restaurantcheques" (nr. 12468)
Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Vincent Van Quickenborne, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen 9
- Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "dancings die jonge meisjes gratis alcohol aanbieden" (nr. 12139)
Sprekers: Xavier Baeselen, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie 10
- Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het Stookkoliefonds" (nr. 12310)
Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie 11
- Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Klimaat en Energie over "de aardgasvoertuigen" (nr. 12617)
Sprekers: Jef Van den Bergh, Paul 13

SOMMAIRE

- Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le brevet pour l'élevage de porcs" (n° 12544)
Orateurs: Thérèse Snoy et d'Oppuers, Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification 1
- Question de M. David Geerts au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "une enquête du Service de la concurrence concernant InBev" (n° 12736)
Orateurs: David Geerts, Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification 3
- Question de M. Xavier Baeselen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la loi du 16 mars 2007 interdisant la fabrication et la commercialisation des produits dérivés de phoques" (n° 12930)
Orateurs: Xavier Baeselen, Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification 4
- Question de Mme Karine Lalieux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 12936)
Orateurs: Karine Lalieux, Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification 5
- Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'utilisation des chèques-restaurant" (n° 12468)
Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Vincent Van Quickenborne, ministre pour l'Entreprise et la Simplification 9
- Question de M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les dancings qui offrent de l'alcool gratuit aux jeunes filles" (n° 12139)
Orateurs: Xavier Baeselen, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie 10
- Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le Fonds mazout" (n° 12310)
Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie 11
- Question de M. Jef Van den Bergh au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les véhicules roulant au gaz naturel" (n° 12617)
Orateurs: Jef Van den Bergh, Paul 13

Magnette , minister van Klimaat en Energie		Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Klimaat en Energie over "de werkingskosten van de CREG" (nr. 12376) <i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	16	Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les frais de fonctionnement de la CREG" (n° 12376) <i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	16
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het betwist energielabel van de Europese Commissie" (nr. 12650) <i>Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	17	Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étiquetage énergétique contesté de la Commission européenne" (n° 12650) <i>Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	17
Samengevoegde vragen van - de heer Maxime Prévot aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke verkoop van de participatie van Centrica in het bedrijf SPE aan EDF" (nr. 12684) - de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de Belgische stroomproductie" (nr. 12688) - de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de geruchten over de overname van SPE door EDF" (nr. 12702) <i>Sprekers: Peter Logghe, Bruno Tobback, Maxime Prévot, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	19 19 19 19	Questions jointes de - M. Maxime Prévot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la possible cession des parts de Centrica dans la société SPE à EDF" (n° 12684) - M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la production d'électricité en Belgique" (n° 12688) - M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les rumeurs concernant la reprise de SPE par EDF" (n° 12702) <i>Orateurs: Peter Logghe, Bruno Tobback, Maxime Prévot, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	19 19 19 19
Samengevoegde vragen van - de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken van de bijdrage van 250 miljoen euro van de energiesector voor een publiek-private samenwerking voor energiebesparing" (nr. 12701) - de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de twee heffingen van 250 miljoen euro op de winsten van de afgeschreven kerncentrales" (nr. 12927) <i>Sprekers: Bruno Tobback, Philippe Henry, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	24 24 24	Questions jointes de - M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état du dossier de la contribution de 250 millions d'euros demandée au secteur de l'énergie dans le cadre d'un partenariat public/privé pour les économies d'énergie" (n° 12701) - M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les deux prélèvements de 250 millions sur les bénéfices des centrales amorties" (n° 12927) <i>Orateurs: Bruno Tobback, Philippe Henry, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	24 24 24
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "een Centrale voor Kredieten aan Particulieren" (nr. 12718) <i>Sprekers: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	27	Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une Centrale des Crédits aux Particuliers" (n° 12718) <i>Orateurs: Peter Logghe, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	27
Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de dringende financiering van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE)" (nr. 12722) <i>Sprekers: Philippe Henry, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	29	Question de M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le financement urgent de l'Institut National des Radioéléments (IRE)" (n° 12722) <i>Orateurs: Philippe Henry, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	29
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de promotiecampagne van het Belgisch Nucleair Forum" (nr. 12727) <i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Paul</i>	31	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la campagne de promotion du Forum nucléaire belge" (n° 12727) <i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Paul</i>	31

Magnette , minister van Klimaat en Energie		Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de standaardfactuur" (nr. 12728)	33	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état d'avancement du modèle type de facture" (n° 12728)	33
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de blokkering van de tarieven voor de distributie van elektriciteit" (nr. 12863)	35	Question de M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le blocage des tarifs de distribution d'électricité" (n° 12863)	35
<i>Sprekers:</i> Philippe Henry, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Philippe Henry, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Klimaat en Energie over "het studieproject betreffende de perspectieven inzake elektriciteitsvoorziening voor de periode 2008-2017" (nr. 12887)	37	Question de M. Maxime Prévot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet d'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017" (n° 12887)	37
<i>Sprekers:</i> Maxime Prévot, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Maxime Prévot, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "het ter discussie stellen van de wet betreffende de handelspraktijken" (nr. 12899)	40	Question de M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la remise en cause de la loi sur les pratiques du commerce" (n° 12899)	40
<i>Sprekers:</i> Xavier Baeselen, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Xavier Baeselen, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het SET-plan" (nr. 12909)	41	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan SET" (n° 12909)	41
<i>Sprekers:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Tinne Van der Straeten, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het verbod op koppelverkoop" (nr. 12924)	44	Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'interdiction de la vente couplée" (n° 12924)	44
<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "richtlijn 2007/45/EG tot vaststelling van regels betreffende nominale hoeveelheden voor voorverpakte producten" (nr. 12817)	46	Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive 2007/45/CE fixant les règles relatives aux quantités nominales des produits en préemballages" (n° 12817)	46
<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de herfinanciering van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 12939)	49	Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 12939)	48
<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Paul Magnette , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Paul Magnette , ministre du Climat et de l'Énergie	

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 28 APRIL 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 28 AVRIL 2009

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur en voorgezeten door de heer Peter Logghe.
La séance est ouverte à 14.22 heures et présidée par M. Peter Logghe.

01 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "le brevet pour l'élevage de porcs" (n° 12544)

01 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "het octrooi voor het kweken van varkens" (nr. 12544)

01.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, je pensais adresser cette question concernant le brevetage de l'élevage des porcs à Mme Laruelle mais celle-ci a déclaré qu'elle n'était pas compétente pour les questions de brevet.

Selon Naturland, l'association allemande de producteurs bio, l'Office européen des brevets aurait octroyé, en juillet 2008, un brevet pour l'élevage de porcs à la multinationale Monsanto.

L'association des paysans bio allemands a déjà fait opposition à ce brevet et souhaite que d'autres acteurs de la filière bio fassent de même. La date limite du dépôt des oppositions était le 15 avril 2009. Le brevet en question se base sur l'utilisation de gènes présents dans des races anciennes porcines et concernerait donc également les races utilisées en agriculture biologique.

Cette association fait opposition pour des questions d'ordre éthique. D'après elle, le brevet ne se base pas sur une invention mais vise, au contraire, la maîtrise de la production des denrées alimentaires. Naturland craint que ce brevet puisse avoir des conséquences importantes en matière de dépendance des éleveurs et des consommateurs. Je vous avoue que je partage également cette inquiétude. J'ai effectivement l'impression qu'il faut laisser l'autonomie aux éleveurs par rapport à l'élevage de races anciennes. Il n'y a pas

01.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Volgens Naturland, de Duitse vereniging van bioproducenten, heeft het Europees Octrooibureau een octrooi voor de kweek van varkens verleend aan de multinational Monsanto. De vereniging heeft om ethische redenen verzet aangetekend tegen dat octrooi. Het zou immers niet op een uitvinding gebaseerd zijn, maar zou integendeel de beheersing van de voedselproductie tot doel hebben. Er wordt gevreesd dat het octrooi aanzienlijke gevolgen zal hebben voor de afhankelijkheid van zowel kwekers als consumenten. Ik deel die ongerustheid.

Bevestigt u die informatie? Wat is de draagwijdte van zo'n beslissing? Is de beslissing van het Europees Octrooibureau ook

réellement de nouveauté ou d'invention mais c'est une utilisation de certains gènes.

Monsieur le ministre, pouvez vous me confirmer cette information concernant le brevetage de l'élevage des porcs? Quelle est la portée d'une telle décision?

Cette décision de l'Office européen des brevets s'applique-t-elle à nos élevages? En tant qu'habitant du Brabant wallon, je suis particulièrement sensible à la race du porc piétrain. Cette race est très intéressante en termes de patrimoine génétique car sa viande est maigre et très résistante. Bref, cet animal est très intéressant sous de nombreux aspects.

Cette race est d'ailleurs exportée dans beaucoup de pays.

La Belgique a-t-elle été consultée et a-t-elle pris position dans ce dossier?

01.02 Vincent Van Quickenborne, ministre: Monsieur le président, chère collègue, le brevet européen n° 165/1777 a été délivré par l'Office européen des brevets le 16 juillet 2008. Le titulaire du brevet est l'entreprise "Newsham Choice Genetics" de Saint-Louis aux États-Unis. Ce brevet désigne 28 des 35 États membres de l'Organisation européenne des brevets dont la Belgique. Il a été validé dans un nombre limité de pays, soit 18. À la date du 24 avril 2009, il ne produisait pas ou plus d'effet dans 10 pays désignés dont la Belgique. Les autres pays sont l'Autriche, le Danemark, la Finlande, les Pays-Bas, la Slovaquie, Monaco, la Bulgarie, l'Espagne et le Portugal.

Ce brevet fait actuellement l'objet de 18 procédures d'opposition pendantes devant l'Office européen des brevets. Ces données factuelles présentées sont accessibles au public et vous pouvez les consulter sur notre site internet "epatras.mineco.fgov.be".

L'Office européen des brevets a publié le 9 avril 2009, sur son site internet, un communiqué de presse concernant le dossier spécifique. L'Office y précise que le brevet en question porte sur un procédé d'élevage consistant à exploiter une variabilité, c'est-à-dire un polymorphisme présent naturellement chez certains porcs, dans le but d'identifier, au moyen d'une sélection ciblée, les porcs dont les caractéristiques permettent d'améliorer la production en élevage.

À cette fin, une analyse génétique est procédée pour conduire à une combinaison adéquate d'animaux reproducteurs. Selon l'Office, les animaux, soit les porcs, les séquences des gènes et le kit d'essai ne font pas partie du brevet délivré. La protection concerne uniquement le procédé d'examen des animaux.

En Belgique, le titulaire du brevet ou son représentant n'a pas déposé dans les délais requis, comme l'impose le droit belge, la traduction du brevet.

Par conséquent, l'invention qui fait l'objet de ce brevet ne bénéficie d'aucune protection dans notre pays. Dès le départ, ce brevet n'a donc pas eu d'effet en Belgique. Il n'aura donc aucune conséquence pour notre élevage national de porcs.

van toepassing op onze kwekerijen?

Werd België hierover geraadpleegd en heeft ons land een standpunt ingenomen?

01.02 Minister Vincent Van Quickenborne: Het octrooi heeft betrekking op 28 van de 35 lidstaten van de Europese Octrooiorganisatie, waaronder België. Het werd in 18 landen bekrachtigd. Op 24 april 2009 had het geen uitwerking (meer) in tien aangeduide landen, waaronder België. Er lopen momenteel 18 verzetprocedures tegen het octrooi bij het Europees Octrooibureau. Die gegevens kunnen worden geraadpleegd.

Op 9 april jongstleden heeft het Europees Octrooibureau een perscommuniqué verspreid waarin het verduidelijkt dat het octrooi betrekking heeft op een selectiemethode waarbij genvariëaties in varkens worden onderzocht om na te gaan welke dieren in aanmerking komen voor een verbetering van de kweek. Op grond van een genetische analyse komt men tot gepaste combinaties van fokdieren. Volgens het bureau maken de varkens, de gensequenties en de testkit geen deel uit van het afgeleverde octrooi. De bescherming betreft uitsluitend het procedé van onderzoek van de dieren. In België heeft de octrooihouder de vertaling van het octrooi niet binnen de vereiste termijn gedeponneerd.

Het octrooi heeft dus nooit

La Belgique n'a pas été consultée préalablement à la délivrance du brevet parce que les divisions de recherche et d'examen et d'opposition de l'Office européen de brevets prennent leurs décisions de manière autonome, conformément à la convention sur le brevet européen, à son règlement d'exécution et compte tenu de la jurisprudence des chambres de recours de l'Office européen.

uitwerking gehad in België en zal dus nooit enige gevolgen hebben voor onze varkenskweek.

Le conseil d'administration de l'Office européen de brevets dans lequel la Belgique est représentée supervise seulement le fonctionnement. Il n'intervient jamais dans les dossiers particuliers examinés par l'Office.

Néanmoins, toute personne (concurrents, etc.) peut faire opposition à un brevet européen délivré par l'Office dans un délai de neuf mois à compter de la publication de la mention de la délivrance du brevet au bulletin, en invoquant un ou plusieurs des motifs d'opposition énoncés à l'article 100 de la Convention sur le brevet européen (défaut de brevetabilité, exposé insuffisamment clair, objet du brevet européen s'étendant au-delà du contenu de l'exposé initial de l'invention, etc.)

En résumé, le brevet n'a pas d'effet dans notre pays.

01.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse très complète. Je suis heureuse d'apprendre que ce brevet n'a pas d'effet dans notre pays.

01.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!): Men moet waakzaam blijven ten aanzien van de algemene regels die door het Europees Octrooibureau worden toegepast, opdat 'bestaande' levende organismen niet in gevaar zouden komen en niet octrooieerbaar zouden worden. Dat zou interessante economische gevolgen kunnen hebben voor bepaalde bedrijven, maar niet voor de kwekers of de kleine producenten.

Cela dit, il faudrait néanmoins faire preuve de vigilance non pas au niveau de l'autorisation au cas par cas des brevets, mais au niveau des règles générales appliquées par l'Office européen des brevets afin que des organismes vivants "existants", dirais-je, ne soient pas mis en cause et qu'ils ne deviennent pas brevetables. En effet, cela pourrait avoir des conséquences économiques intéressantes pour certaines firmes, mais pas pour les éleveurs et les petits producteurs.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer David Geerts aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "een onderzoek van de Dienst voor de Mededinging naar InBev" (nr. 12736)

02 Question de M. David Geerts au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "une enquête du Service de la concurrence concernant InBev" (n° 12736)

02.01 David Geerts (sp.a): Mijnheer de minister, ik heb een zeer korte vraag. Ik heb gelezen dat u aan de dienst voor de Mededinging gevraagd hebt een onderzoek te doen naar InBev, omdat het bedrijf aangekondigd heeft zijn leveranciers pas na 120 dagen te betalen.

02.01 David Geerts (sp.a): À la demande du ministre, le service de la Concurrence mène actuellement une enquête à propos d'InBev qui a annoncé qu'elle ne paierait ses fournisseurs qu'aux alentours du 120^{ème} jour. À quelles questions précises cette enquête doit-elle répondre et quand doit-elle être clôturée?

Inzake de productketen van grondstofleverancier, producent, verdeler, verkoper, heb ik een aantal vragen en bedenkingen gekregen. Bijvoorbeeld, zal de onderste op de ladder ook 120 dagen krijgen? Dat is een bezorgdheid en een vraag vanuit de sector.

Mijn vragen zijn de volgende. Ten eerste, wat zijn de onderzoeksvragen? Ten tweede, wanneer zal het onderzoek afgerond

zijn?

02.02 Minister **Vincent Van Quickenborne**: Collega, aan de algemene directie Mededinging is gevraagd na te gaan of er sprake kan zijn van een misbruik van machtspositie in de zin van artikel 3 van de wet of artikel 82 van het Verdrag van Rome. Het opleggen van onbillijke aankooprijzen is volgens die artikelen namelijk niet toegelaten. Het eenzijdig verlengen of het opleggen van langere betaaltermijnen tot 120 dagen, waarnaar u verwijst, zou daaronder kunnen vallen.

Er is tegelijk gevraagd over de zaak contact te nemen met de Europese mededingingsautoriteit en Europees commissaris mevrouw Kroes, daar niet kan worden uitgesloten dat er aan het dossier een Europese dimensie verbonden is. Met name kan niet worden uitgesloten dat de relevante markt voor leveranciers van AB InBev niet beperkt is tot de Belgische markt.

Inzake de termijnen wil ik u wijzen op de interessante uiteenzetting die directeur Steenbergen heeft gegeven aan de commissie, een tijd geleden. Ik heb in elk geval gevraagd dat het dossier prioritair zou worden behandeld. Men is daar op dit ogenblik druk mee bezig.

02.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre: La direction générale de la Concurrence a été chargée d'examiner s'il pouvait être question d'abus de position dominante, conformément à l'article 3 de la loi ou à l'article 82 du Traité de Rome. Ces articles interdisent l'imposition de prix d'achat inéquitables. La prorogation unilatérale ou l'imposition de délais de paiement de 120 jours est contraire à ces articles. Il a également été demandé de prendre contact avec la commissaire européenne Kroes, dans la mesure où ce dossier revêt une dimension européenne puisque tous les fournisseurs d'InBev ne sont pas établis en Belgique. Je renvoie par ailleurs à l'exposé du directeur Steenbergen devant votre commission. Le dossier bénéficie en tout cas d'un traitement prioritaire.

02.03 **David Geerts** (sp.a): Ik hoop dat die prioriteit zeer spoedig weerslag zal hebben.

02.03 **David Geerts** (sp.a): J'espère que cette approche prioritaire débouchera rapidement sur des résultats.

02.04 Minister **Vincent Van Quickenborne**: Daar kunt u op rekenen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 **Question de M. Xavier Baeselen au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la loi du 16 mars 2007 interdisant la fabrication et la commercialisation des produits dérivés de phoques" (n° 12930)**

03 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de wet van 16 maart 2007 betreffende het verbod op de fabricage en de commercialisering van producten die afgeleid zijn van zeehonden" (nr. 12930)**

03.01 **Xavier Baeselen** (MR): Monsieur le ministre, je souhaiterais intervenir dans un dossier sur lequel l'Europe semble encore heureusement progresser, notamment suite à la campagne lancée au Canada pour la chasse au phoque. Notre pays s'est doté d'une législation avant-gardiste en la matière en 2007, puisqu'elle interdit la fabrication et la commercialisation de produits dérivés de phoques.

03.01 **Xavier Baeselen** (MR): Ons land verbiedt de fabricage en de commercialisering van producten die afgeleid zijn van zeehonden. Werden er sinds 2007 inbreuken op die wet vastgesteld? Hoe is de situatie op Europees niveau?

On retrouve en effet dans de nombreux objets commercialisés des produits dérivés du phoque, comme des housses de siège de voiture, des doublures de gants, des huiles également.

Pourriez-vous me dire, monsieur le ministre, si, d'après les services

de l'Inspection économique, des infractions à cette loi ont été constatées depuis 2007? Si oui, combien de procès-verbaux ont-ils été dressés? Quelle était la nature des infractions? Des saisies ont-elles été orchestrées en application de cette législation?

En ce qui concerne ma dernière question qui portait sur la législation européenne, j'ai appris que l'Europe s'était mise d'accord au niveau des ministres. Le Parlement doit encore se positionner en la matière. Une interdiction européenne semble être envisagée.

03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre: Monsieur le président, cher collègue, la problématique de l'utilisation de produits dérivés de phoques est mondiale. Comme il n'y a pas de phoques sur notre territoire, les risques principaux se trouvent aux frontières. Les ports et les aéroports sont les portes d'entrée principales pour l'importation de produits dérivés de phoques.

La loi du 16 mars 2007 a introduit une interdiction pour la fabrication et la commercialisation de produits dérivés, anticipant les effets d'une adoption éventuelle de la proposition du règlement européen du 24 juillet 2008. Cette loi confère une compétence générale en la matière aux officiers de la police judiciaire et désigne d'office des fonctionnaires chargés du contrôle aux frontières pour rechercher et constater les infractions aux dispositions de la loi.

La Direction générale Contrôle et Médiation, c'est-à-dire l'Inspection économique, n'exige aujourd'hui aucune compétence en matière d'interdiction de fabriquer et de commercialiser des produits dérivés et ne dispose donc d'aucune information particulière à ce sujet. Bien évidemment, ce dossier me tient à cœur, puisque c'était mon prédécesseur, Marc Verwilghen, qui avait fait voter cette loi. Je vous conseille de vous adresser au ministre de la Justice au sujet des contrôles opérés par des officiers et à M. Reynders pour ce qui relève des contrôles opérés aux frontières par les agents des douanes. Comme cette question est assez récente, je n'ai pas pu apporter cette réponse.

D'une manière subsidiaire, la loi de 2007 prévoyait que le ministre compétent pour l'Économie pouvait, si nécessaire, désigner des fonctionnaires pour exercer des contrôles. Dans le cadre d'une première évaluation de cette loi, je vais analyser, en concertation avec mes collègues de la Justice et des Finances, si l'utilisation de cette possibilité est opportune. En effet, à cause d'un manque de phoques sur notre territoire, le seul contrôle efficace semble se situer bien évidemment aux frontières.

Selon les informations dont je dispose, la commission Marché intérieur du Parlement européen s'est prononcée le 2 mars dernier en faveur d'une interdiction. Cette position devrait être confirmée en assemblée plénière avant les élections européennes du 7 juin 2009.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Karine Lalieux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 12936)

04 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de herfinanciering van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 12936)

03.02 Minister Vincent Van Quickenborne: De Algemene Directie Controle en Bemiddeling beschikt niet over specifieke gegevens betreffende deze materie. Ik stel voor dat u de ministers van Justitie en van Financiën ondervraagt.

De wet van 2007 bepaalt in bijkomende orde dat de minister die voor economie bevoegd is, ambtenaren mag aanwijzen om controle uit te oefenen. Of die mogelijkheid opportuun is, zal bestudeerd worden.

Volgens mijn informatie heeft de commissie Interne Markt van het Europese Parlement zich op 2 maart uitgesproken voor een verbod. Dat standpunt zal wellicht vóór de Europese verkiezingen van 7 juni 2007 door de plenaire vergadering bevestigd worden.

04.01 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme nous le savons tous, le Fonds de Traitement du Surendettement est structurellement sous-financé. Si besoin en était encore, la Cour des comptes nous l'a encore récemment confirmé: il manque actuellement 2,6 millions d'euros au Fonds pour pouvoir remplir ses missions. Pourtant des solutions existent et peuvent être mises en place très rapidement.

D'une part, la Cour des comptes l'affirme haut et fort: exiger le paiement des cotisations non versées de l'année 2003 ne pose absolument aucun problème.

D'autre part, le cadre législatif actuel permet tout à fait un financement structurel du Fonds en augmentant très significativement les cotisations des prêteurs. En effet, ce Fonds est financé par les établissements de crédit qui sont tenus légalement de payer une cotisation calculée comme la loi le détermine: 0,02% du total des arriérés de paiement en matière de crédits hypothécaires et 0,2% du total des arriérés de paiement en matière de crédits à la consommation.

En 2006, la nécessité de renflouer ce Fonds avait amené le législateur à imposer aux établissements de crédit de payer une cotisation complémentaire. Les pourcentages dus s'élevaient alors respectivement à 0,03% et à 0,3%.

L'État peut donc très bien adapter la quote-part des établissements de crédit en fonction de l'état du Fonds de Traitement du Surendettement. Il ne serait donc absolument pas anormal que l'État double ou triple les cotisations des banques étant donné qu'il a massivement injecté des fonds publics afin de les refinancer. De plus, les banques, en dépit de leurs promesses, continuent le système scandaleux des bonus. La semaine dernière, Dexia annonçait des bonus pour ses patrons de l'ordre de 8 millions d'euros. Dexia ne peut pas payer une cotisation de 100.000 euros au Fonds mais donne 8 millions de bonus à son comité de direction, alors qu'elle vient d'être refinancée. Le contrôle du gouvernement belge sur ces banques est efficace! Je ne vois pas pourquoi ces banques, qui ont été refinancées – et les autres aussi d'ailleurs – ne participeraient pas plus à la solidarité envers les plus fragiles d'entre nous. Je vous rappelle que le Fonds n'intervient que pour les personnes qui sont dans une extrême pauvreté et qui ne sauraient pas payer autrement.

La crise libérale a, et aura, des conséquences dramatiques pour bon nombre de familles; certaines d'entre elles passeront irrémédiablement par la case du surendettement. Le gouvernement doit agir immédiatement et refinancer le Fonds. Comme vous le voyez, le cadre législatif actuel permet déjà de le financer structurellement. L'État l'a déjà fait par le passé. C'est donc une question de volonté politique et de priorité. Je vous rappelle que cela faisait partie de votre note de politique générale.

Monsieur le ministre, ma question est simple: allez-vous enfin permettre le refinancement structurel du Fonds en demandant aux prêteurs de payer la cotisation? Je répète qu'il s'agit de 0,02% – ce n'est donc pas un montant exceptionnel – par rapport aux crédits hypothécaires, et de 0,2% par rapport aux crédits à la consommation.

04.01 Karine Lalieux (PS): Het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast is structureel ondergefinancierd. Nochtans bestaan er oplossingen. Enerzijds moet de betaling van de voor 2003 niet gestorte bijdragen opgeëist worden. Anderzijds voorziet de huidige wetgeving in een structurele financiering van het Fonds via het optrekken van de bijdragen van de kredietgevers. De Staat kan het aandeel van de kredietinstellingen aanpassen in functie van de toestand van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast, met name door de bijdragen van de banken te verdubbelen of te verdrievoudigen. De overheid heeft immers massaal overheidsgeld in de banken gepompt om ze te herfinancieren en bovendien keren de banken nog steeds schandalig hoge bonussen uit.

Een en ander zou wel eens dramatische gevolgen kunnen hebben voor heel wat gezinnen, en om dat te voorkomen moet de regering de koe bij de hoorns pakken en het Fonds herfinancieren. De wetgeving voorziet in die mogelijkheid. Het is dus een kwestie van politieke wil en van prioriteiten.

04.02 Vincent Van Quickenborne, ministre: Monsieur le président, chère collègue, nous devons éviter que le crédit soit octroyé injustement de sorte qu'il pourrait causer de plus gros problèmes pour le consommateur par la suite.

Afin d'éviter que le secteur financier ne soit une source de problèmes financiers pour le consommateur, nous veillons strictement, via l'administration de l'Inspection économique à ce que la législation existante soit appliquée sur le crédit à la consommation. Comme je l'ai déjà démontré dans d'autres dossiers, je n'hésiterai pas à prendre des mesures si je constate des abus tant dans la publicité que dans l'octroi des crédits. En outre, j'ai proposé le 16 mars 2009 des mesures supplémentaires pour un octroi de crédit correct, sur lequel je vous ai déjà donné des informations en réponse à une question précédente. Ces propositions qui consistent notamment à interdire la publicité pour le regroupement de crédits, à prévoir une information claire, etc., constitueront un soutien supplémentaire pour éviter que l'octroi non correct de crédit ne soit à l'origine de problèmes financiers.

En ce qui concerne le rôle important du médiateur du crédit, il va de soi qu'on ne peut affirmer que tous les problèmes financiers et liés aux dettes sont uniquement causés par un octroi d'emprunts démesuré ou peu judicieux.

Je peux vous renvoyer aux chiffres suivants. Le SPF Économie a calculé qu'il y avait pour 400 millions d'euros de dettes de frais hospitaliers. Il ressort des chiffres de 2007 de l'Observatoire du crédit que la part des dettes non liées au crédit est passée de 35% en 2006 à 43% en 2007. Il ressort des données de 2007 que plus de 25% des ménages en Wallonie qui s'adressent à un service de médiation de dettes n'ont pas de crédit en cours. Le Centre flamand pour la médiation de dettes a indiqué, sur base des chiffres de la fin 2008, que des dettes d'énergie apparaissent dans 45% des dossiers (donc plus que la part des dettes liées aux prêts à tempérament). On constate aussi que 35% des dossiers correspondent à des dettes envers des institutions de santé.

Il est clair que nous ne pouvons pas nous limiter au rôle des institutions financières et que nous devons éviter que le débiteur ne devienne un jouet dans la main des avocats, des bureaux d'encaissement ou même des huissiers de créanciers puissants tels que les hôpitaux, les compagnies d'assurance, le fisc, les compagnies de téléphone, les institutions financières, les compagnies d'énergie. C'est précisément dans la protection du consommateur plus faible face à cet important groupe de créanciers que le rôle du médiateur de dettes, en tant qu'intermédiaire, peut difficilement être sous-estimé.

Par ailleurs, il est important pour tous les créanciers que le médiateur de dettes puisse effectuer son travail correctement. Ils peuvent ainsi compter sur une politique de remboursement structurée et équilibrée, qui se base sur les revenus du débiteur et qui ne tient pas compte du rapport de force entre les créanciers.

Je partage aussi vos inquiétudes sur le financement du Fonds de Traitement du Surendettement qui dédommage précisément le médiateur de dettes si les moyens financiers du débiteur sont

04.02 **Minister Vincent Van Quickenborne**: Via het bestuur Economische Inspectie waken we er nauwgezet over dat de bestaande wetgeving inzake consumentenkrediet wordt toegepast, teneinde ervoor te zorgen dat de consument door de kredietverstrekking niet in financiële moeilijkheden zou komen.

Met betrekking tot de rol van de schuldbemiddelaar, mag men niet beweren dat alle financiële moeilijkheden en schuldenproblemen alleen maar te wijten zijn aan het overmatig of onverstandig toekennen van leningen. En net op het stuk van de bescherming van de kwetsbare consument tegen de machtige schuldeisers (ziekenhuizen, verzekeringsmaatschappijen, fiscus, telefoonmaatschappijen, financiële instellingen, energieleveranciers) moet de cruciale rol van de schuldbemiddelaar als tussenpersoon beter worden ingeschat. Hij moet zijn rol immers correct kunnen vervullen en, op grond van het inkomen van de schuldenaar, de schuldeisers een overzichtelijk en evenwichtig afbetalingsplan kunnen garanderen, ongeacht hun onderlinge krachtsverhouding.

Momenteel is de financiering van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast eenzijdig gestructureerd. Dat beleid uit het verleden leidde tot de huidige problemen, meer bepaald een structureel tekort in de financiering van het Fonds, enerzijds, en gecumuleerde tekorten uit het verleden ten bedrage van vijf miljoen euro, anderzijds. De regering wil nog vóór de zomer een structurele oplossing voor het probleem vinden.

insuffisants. Comme il s'avère de votre question, le financement actuel du Fonds est structuré unilatéralement, ce qui a non seulement résulté dans le passé en des mesures uniques, mais a également pour conséquence qu'une solution à long terme n'a jamais été trouvée.

Cette politique du passé a mené aux problèmes que nous connaissons aujourd'hui, c'est-à-dire, d'une part, un déficit structurel dans le financement du Fonds et, d'autre part, des déficits cumulés du passé qui s'élèvent à 5 millions d'euros. Le gouvernement cherche actuellement, sous la présidence de mon collègue Paul Magnette, une solution structurelle au problème de financement du Fonds. Deux réunions ont déjà eu lieu au niveau gouvernemental afin de trouver une solution au problème que vous citez. Des propositions qui doivent soutenir une solution structurelle sont formulées tant du côté des revenus que du côté des dépenses; j'espère mettre au point une solution avant l'été.

04.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie. J'ai sous les yeux l'étude réalisée par l'Observatoire sur le surendettement: 57% des endettements sont encore dus aux crédits.

Je me base sur ces chiffres. D'abord, on s'accorde à dire que l'énergie reste indispensable aux personnes, riches ou pauvres: chacun a droit à du chauffage et à l'électricité. Ces éléments ne peuvent pas être placés sur la même ligne que des crédits à la consommation. De plus, tout le monde a droit à des soins de santé.

Pourtant, si je vous comprends bien, vous dites que ce ne sont pas que les banques, prêteurs et autres qui devraient payer une toute petite cotisation supplémentaire. Ils distribuent des bonus de dizaines de millions d'euros, mais payer annuellement plus de 150.000 euros, comme ce serait le cas pour nos quatre grandes banques, c'est beaucoup trop. C'est assez remarquable comme calcul!

En plus, vous contracterez les plus grosses dettes par ailleurs, en dehors de chez les prêteurs: je parle de l'IPP. On demandera donc au ministre des Finances de payer 9% du Fonds de surendettement et, toujours si je vous comprends bien, on demandera aux soins de santé de payer 5% du Fonds de surendettement? On demandera donc à ces personnes de payer deux fois? Cela n'a aucun sens. On demandera à la TVA et aux cotisations sociales de payer aussi pour ce Fonds? Élargir à d'autres n'a aucun sens. Vous demanderez aux intercommunales de Belgique de financer ce Fonds? À concurrence de quoi? Comment? Quand?

Cela n'a aucun sens! Si elles payaient des millions et des millions d'euros, mais les banques ne paient rien à ce Fonds! Quand elles allaient bien, en 2007, elles ne voulaient déjà pas augmenter leurs cotisations. Vous devez taper du poing sur la table et dire aux banques – et aux prêteurs, il n'y a pas que les banques – qu'elles doivent refinancer. On sait à quel point on donne facilement des cartes de crédit dans les magasins. On voit que Citibank est partout, avec des agents qui ressemblent aux personnes démarchées. On ne peut même pas téléphoner à la Banque-Carrefour vu que ces antennes volantes n'ont pas de numéro de téléphone. Monsieur le ministre, il est temps de taper sur la table et d'arrêter de tenter d'autres financements que le financement par les prêteurs.

04.03 Karine Lalieux (PS): Volgens de studie van het Waalse "Observatoire du Crédit et de l'Endettement" (Waarnemingscentrum voor krediet en schuld) is 57 procent van de schulden nog steeds toe te schrijven aan de kredieten. Men is het er echter over eens dat iedereen recht heeft op energie en gezondheidszorg. Die basisbehoeften kunnen echter niet op één lijn gesteld worden met consumentenkredieten. En toch stelt u dat niet enkel de banken, kredietverleners en andere, een kleine bijkomende bijdrage zouden moeten betalen. In het licht van de forse bonussen die de banken uitkeren, kan men echter niet anders dan vaststellen dat het geen zin heeft om ook andere instellingen of personen een bijdrage op te leggen. Bovendien zal u via de personenbelasting verantwoordelijk zijn voor de grootste schulden – naast de schulden die door de kredietverleners worden veroorzaakt.

Men moet tegen de banken en de kredietinstellingen zeggen dat ze dat fonds moeten herfinancieren en dat het gedaan moet zijn met al die andere financieringsmethodes.

U zou vóór de zomer een oplossing moeten vinden, temeer daar de bemiddelaars vandaag niet meer worden betaald en de

Vous devriez trouver une solution avant l'été. Aujourd'hui, les médiateurs ne sont plus payés. Là aussi, c'est un problème pour les créanciers car en l'absence de médiation de dettes, les créanciers ne reverront jamais leur argent!

schuldeisers zonder hen hun geld nooit zullen terugzien!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'utilisation des chèques-restaurant" (n° 12468)

05 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "het gebruik van de restaurantcheques" (nr. 12468)

05.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, votre collègue, M. Reynders, après un combat mené depuis de longues années, a enfin obtenu, en plein accord avec nos partenaires européens, l'abaissement du taux de TVA sur la restauration à 6%.

05.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): De heer Reynders is er eindelijk in geslaagd er de verlaging van het btw-tarief tot 6 procent voor de restaurants door te drukken. Die verlaging moet ten goede komen aan de werknemers teneinde zwartwerk te bestrijden, aan de restaurateurs die hopen dat ze zo meer klanten over de vloer krijgen en aan de consument die een lagere rekening voorgeschoteld krijgt.

Il a demandé à ce que cet abaissement soit profitable pour tous:

- pour les salariés, dont il demande la fin du travail 'gris' et la disparition du travail au noir de certains employés;
- pour les restaurateurs dont on peut espérer que les établissements seront plus visités et avec une consommation accrue par les clients;
- pour les consommateurs avec à la clé une baisse de l'ardoise, qui serait une motivation supplémentaire pour venir se restaurer.

Tijdens de onderhandelingen is de vraag gerezen of de restaurantcheques alleen gebruikt zouden mogen worden om bereide maaltijden in horecagelegenheden te nuttigen. Heeft u hieromtrent en in verband met de consumptiecapaciteit van de werknemers die restaurantcheques krijgen, in het bijzonder degenen onderaan de loonladder, een prospectieve effectenstudie laten uitvoeren? Sommige werknemers gebruiken de restaurantcheques namelijk om in de supermarkt levensmiddelen te kopen voor hun gezin.

Dans ce deal 'win-win' pour tous, dans la négociation, se pose la question d'une utilisation des chèques-restaurant, désormais exclusivement réservée à la seule consommation de plats prêts à consommer.

Je comprends bien l'objectif de soutenir le secteur horeca face à la crise. La mise en œuvre d'une baisse des prix, dont on peut espérer une augmentation de la consommation dans les établissements horeca, et donc un moyen de lutter efficacement contre la crise de ce secteur, nécessite-t-elle ou non la réservation exclusive des chèques-restaurant à la consommation dans ces derniers?

Monsieur le ministre, avez-vous fait réaliser une étude prospective d'impact à ce sujet, d'une part, et sur la capacité de consommation des salariés bénéficiaires de ces chèques-restaurant, notamment pour les plus démunis, d'autre part?

En effet, en cette période difficile, la possibilité d'utiliser les chèques-restaurant pour acheter des produits alimentaires en grande surface permet à des salariés aux moyens limités de remplir leur panier pour faire vivre leur famille. Pouvez-vous nous dire quelle position vous comptez prendre en la matière?

05.02 Vincent Van Quickenborne, ministre: Monsieur le président, monsieur Flahaux, les titres-repas ont été introduits en 1965 comme compensation pour les salariés qui travaillent dans des entreprises où il n'y a pas de cantine ou de restaurant ou pour les salariés qui doivent prendre la route. Ceux-ci peuvent alors utiliser les titres-repas pour aller manger ailleurs ou acheter de la nourriture dans le commerce.

05.02 Minister Vincent Van Quickenborne: De maaltijdcheques werden in 1965 ingevoerd als vergoeding voor de werknemers die in bedrijven werken waar er geen kantine of restaurant is of voor de

Limiter l'utilisation des titres-repas au secteur horeca ne me semble pas être une bonne idée. L'avantage des titres-repas pour les salariés perdrait de son intérêt, puisque l'utilisation serait limitée et, en outre, on toucherait ainsi le secteur de la distribution et, en particulier le commerce de détail qui, je l'espère, est proche de votre cœur! En d'autres termes, il y aurait davantage de perdants que de gagnants.

Comme vous le savez, j'ai d'autres plans relatifs au système des titres-repas. En application de l'accord gouvernemental, nous introduirons les titres-repas électroniques et simplifiés.

werknemers die veel op de baan zijn.

Het lijkt me niet verstandig om het gebruik van de maaltijdcheques te beperken tot de horecasector. De maaltijdcheques zouden minder interessant zijn voor de werknemers en de distributiesector zou er geen voordeel meer bij hebben. Er zouden meer verliezers dan winnaars zijn.

Ik heb andere plannen met betrekking tot het systeem van de maaltijdcheques. Conform het regeerakkoord zullen we elektronische en vereenvoudigde maaltijdcheques invoeren.

05.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse car elle apaise mon angoisse.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 **Question de M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les dancings qui offrent de l'alcool gratuit aux jeunes filles" (n° 12139)**

06 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "dancings die jonge meisjes gratis alcohol aanbieden" (nr. 12139)**

06.01 **Xavier Baeselen** (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, je voudrais revenir sur une problématique souvent abordée en commission de la Santé et en commission de l'Économie, eu égard à la protection du consommateur. Je veux parler de la problématique de l'alcool.

Cette problématique vise surtout les jeunes. En Région bruxelloise, un certain nombre de publicités commerciales ont été faites autour d'un ou plusieurs établissements (appelés dancings) qui offrent de l'alcool gratuit et à volonté pour les jeunes filles, faisant de cela un argument commercial pour attirer la clientèle. Au-delà de la discrimination posée entre personnes de sexe masculin et féminin, un problème de santé publique se profile, car ces dancings sont également fréquentés par des mineurs âgés de 16 ans minimum.

Lorsqu'on connaît le nombre de tués sur nos routes chaque week-end à cause des sorties, conjuguées à la consommation d'alcool et de ses ravages sur la santé, nous sommes en droit de nous poser des questions. La ministre Onkelinx a déjà exprimé sa volonté d'interdire de servir gratuitement de l'alcool lors d'événements comme les concerts ou les soirées dans les boîtes de nuit ce, pour les jeunes âgés de moins de 18 ans.

Monsieur le ministre, la publicité de ces dancings qui essaient d'attirer des jeunes en proposant de l'alcool gratuit pendant certaines tranches horaires viole-t-elle éventuellement la loi sur les pratiques du

06.01 **Xavier Baeselen** (MR): Ik wil het nogmaals hebben over een probleem dat in de commissie voor de Volksgezondheid en de commissie voor het Bedrijfsleven vaak aan bod komt, namelijk het alcoholgebruik.

In het Brussels Gewest wordt er in verscheidene etablissementen gratis en onbeperkt alcoholische dranken aangeboden aan jonge meisjes om klanten aan te trekken. Er rijst een probleem op het stuk van de volksgezondheid, want die dancings worden ook door minderjarigen bezocht. Minister Onkelinx heeft al te kennen gegeven dat ze dergelijke praktijken ten aanzien van jongeren beneden de achttien jaar wil verbieden.

Druist het schenken van gratis alcoholhoudende dranken aan jongeren beneden de achttien jaar

commerce? Avez-vous reçu des plaintes à ce sujet? La DG Contrôle et Médiation a-t-elle été saisie d'une enquête? Ce genre de publicité ne devrait-il pas faire l'objet d'une meilleure réglementation?

op bepaalde tijden in tegen de wet op de handelspraktijken? Heeft u klachten dienaangaande ontvangen? Hebben uw diensten een onderzoek geopend? Zou dergelijke reclame niet beter moeten worden gereguleerd?

Présidente: Tinne Van der Straeten.

Voorzitter: Tinne Van der Straeten.

06.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur Baeselen, la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection des consommateurs réglemente, de façon assez générale, les pratiques commerciales déloyales. À la suite des modifications apportées par la loi du 5 juin 2007 transposant la directive européenne 2005/29 relative aux pratiques commerciales déloyales, la publicité dont vous parlez ne constitue pas au sens strict une pratique déloyale.

06.02 Minister **Paul Magnette**: De reclame waarover u het heeft, vormt als dusdanig geen oneerlijke handelspraktijk. De burgemeester van Oudergem heeft in dat verband bij de AD Controle en Bemiddeling een klacht ingediend.

La DG Contrôle et Médiation a été saisie d'une plainte du bourgmestre d'Auderghem à ce sujet.

Het verdient echter aanbeveling dergelijke praktijken te melden bij de JEP (Jury voor Ethische Praktijken inzake Reclame), die gemachtigd is om aanbevelingen te formuleren met het oog op het verbieden van reclame die indruist tegen het Arnoldusconvenant inzake reclame met betrekking tot alcoholhoudende dranken. Aangezien het aangehaalde probleem onder de bevoegdheid van de minister voor Volksgezondheid valt, heb ik haar de klacht overgezonden.

Cependant, puisqu'il ne s'agit pas d'une pratique déloyale au sens de la loi et vu la convention Arnoldus de bonne conduite et de publicité des boissons contenant de l'alcool, il est conseillé de dénoncer de tels faits au Jury d'éthique publicitaire (JEP) habilité à émettre des recommandations en vue d'interdire des publicités contrevenant à cette convention. Cette convention ayant été modifiée en 2005 en collaboration avec le ministre de la Santé publique et le problème soulevé relevant exclusivement de sa compétence, je lui ai transmis la plainte reçue en l'espèce.

06.03 Xavier Baeselen (MR): Je prends note qu'il n'y a pas de problème particulier par rapport aux pratiques de commerce. J'ai adressé de toute façon une question à la ministre de la Santé en lien avec le Jury d'éthique publicitaire. Je vous remercie.

06.03 **Xavier Baeselen** (MR): Ik heb ook een vraag gericht aan de minister van Volksgezondheid.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het Stookoliefonds" (nr. 12310)

07 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le Fonds mazout" (n° 12310)

07.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb u een paar weken geleden ondervraagd over het Stookoliefonds en de termijn waarbinnen de overheid dacht hiermee eindelijk van start te kunnen gaan. U liet onder andere verstaan dat verzekeringsmaatschappijen en stookoliemaatschappijen samen moesten gaan zitten om een regeling uit te werken. Ik begrijp dus dat het wachten blijft op een oplossing.

07.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): La création du Fonds mazout se fait attendre. Il ressort des données du BOFAS – le Fonds d'assainissement des sols des stations-service – que 4.000 des 12.000 stations-service sont en attente d'un assainissement du sol. Le ministre peut-il fournir un aperçu du nombre de particuliers

Ondertussen, maar dat is een gewestelijke materie, maakte BOFAS, het fonds dat de vervuilde pompstations moet saneren, bekend dat

van de ongeveer 12.000 pompstations in Vlaanderen er 4.000 aan bodemsanering toe zijn en dat de klus zou moeten geklaard zijn in 2019. De gemiddelde kostprijs van het opruimen wordt geraamd op 125.000 euro.

Mijn vragen zijn de volgende. Hebt u er enig zicht op hoeveel particulieren in België thuis een stookolietank hebben staan? Hebt u enige zicht op het percentage particulieren bij wie een bodemsanering zich zal opdringen? Zijn er nationale of internationale studies die daarop enig licht kunnen werpen? Heeft men een idee van de gemiddelde kostprijs van het opruimen van particuliere liggende gronden? Hebt u al een zicht op het totaal bedrag waarin op nationaal niveau zal moeten worden voorzien?

07.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw de voorzitter, tijdens de onderhandelingen betreffende de oprichting van dit fonds wordt steeds rekening gehouden met het feit dat er ongeveer 1,2 miljoen opslagtanks voor gasolieverwarming in België staan waarvan er zich min of meer 750.000 ondergronds bevinden.

Eind jaren '90 liep het proefproject Premaz. Dit project onderzocht in het bijzonder de toestand van een groot aantal ondergrondse tanks, dit in zes Belgische gemeenten waaronder bijvoorbeeld Bierbeek en Jupille. Op het totaal aantal onderzochte tanks kwam uit dit project naar voren dat 3,5% niet dicht was. Een niet-dichte tank betekent echter niet noodzakelijk dat bodemsanering nodig is ten gevolge van het weglekken van stookolie. Vaak zijn tanks bijvoorbeeld niet dicht ter hoogte van het mangat. In 0,8% van de gevallen zou de kans op bodemverontreiniging zeer groot zijn.

In de simulatieoefeningen die tijdens de voorbije maanden van onderhandelen werden uitgevoerd werd steeds uitgegaan van een kostprijs van 15.000 euro per saneringsdossier. De financiering van dit fonds zal naar analogie van het BOFAS normalerwijze gebeuren via een beperkte bijdrage in de prijsstructuur van de gasolieverwarming, dit via de programmaovereenkomst.

Bijkomende of alternatieve pistes voor de financiering worden momenteel onderzocht. Hoeveel de tegemoetkomingen zullen bedragen die het fonds zal uitkeren, is op dit moment nog niet vastgelegd.

07.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw volledig antwoord. Ik zal die zaak natuurlijk blijven opvolgen. Ik vraag mij af binnen welke termijn men eigenlijk met dat fonds zou willen starten. Ik meen uit uw antwoord te kunnen opmaken dat men daarop nog geen concrete datum kan plakken. Ik zal de zaak in elk geval warm houden en na het zomerreces zal ik u opnieuw ondervragen om te kijken hoe ver we ondertussen staan.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, de volgende vraag, met name vraag nr. 12358 over de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens, en die een vraag is van mijzelf, werd, in samenspraak met uw kabinet, omgezet in een schriftelijke vraag.

De vraag nr. 12359 over de biobrandstoffen in België en die eveneens een vraag is van mijzelf, kwam aan

possédant une citerne à mazout et combien d'entre eux devront procéder à un assainissement du sol? Des études nationales ou internationales ont-elles été menées en la matière? Quelle est l'estimation du coût par assainissement? Quels montants devront être prévus?

07.02 **Paul Magnette**, ministre: Environ 1,2 million de citernes à mazout privées sont recensées en Belgique, dont 750.000 sont souterraines. Selon le projet pilote Premaz réalisé à la fin des années 90, 3,5% des citernes ne sont pas étanches, ce qui n'implique pas automatiquement qu'un assainissement du sol s'impose. Le risque de pollution du sol est important dans 0,8% des cas. Le coût d'un dossier d'assainissement est estimé à 15.000 euros. Le financement du fonds sera réalisé par le biais d'une contribution limitée au niveau de la structure du prix du mazout de chauffage. Des solutions de rechange sont également examinées. Le montant de l'intervention du fonds n'a pas encore été fixé.

07.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Le ministre ne peut pas encore avancer de date pour l'entrée en vigueur du fonds mazout. Je reviendrai sur ce dossier après les vacances d'été.

bod tijdens de plenaire vergadering van 2 april.

08 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de minister van Klimaat en Energie over "de aardgasvoertuigen" (nr. 12617)

08 Question de M. Jef Van den Bergh au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les véhicules roulant au gaz naturel" (n° 12617)

08.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, op de website van de Lente van het leefmilieu kunnen we lezen dat het gebruik van fossiele brandstoffen door de transportsector verantwoordelijk is voor de uitstoot van broeikasgassen, maar ook van andere stoffen zoals stikstofoxide en zwavel, vluchtige organische stoffen en fijn stof, die zorgen voor andere vormen van vervuiling en voor veel gezondheidsproblemen. Niet alle hedendaagse evoluties zijn positief en de situatie blijft onrustwekkend, bijvoorbeeld wat ozon en fijn stof betreft. Dat zijn duidelijke uitspraken, die ook om goede maatregelen vragen, denken we dan.

Er zijn uiteraard heel wat mogelijke maatregelen te bedenken, maar ik zou met deze vraag vooral de focus willen leggen op aardgas als mogelijke brandstof of als te stimuleren brandstof voor ons verkeer. Aardgasvoertuigen stoten immers heel wat minder CO₂ uit dan traditionele wagens en bovendien een zeer laag, bijna onbeduidend aantal partikels. Aardgasaandrijving is bovendien geen heel nieuwe techniek waar nog veel onderzoek en ontwikkeling voor moet gebeuren: de technologie staat op punt en is in staat om te concurreren met voertuigen op traditionele brandstof. Een door de Europese Commissie opgerichte contactgroep voor alternatieve brandstoffen komt in haar rapport zelfs tot de conclusie dat aardgas de enige alternatieve brandstof is waarvan het marktaandeel in 2020 ruim boven de 5% kan liggen en die op een volwassen markt zou kunnen concurreren met de traditionele brandstof. Dat is toch geen onbelangrijk gegeven, denk ik.

In een aantal Europese landen, waaronder onze buurlanden, wordt er momenteel volop actie ondernomen en gebeuren er investeringen en stimuleringsmaatregelen om aardgas als een brandstof te introduceren en te stimuleren voor het voertuigenpark. In ons land ontbreekt evenwel voorlopig nog elk gecoördineerd initiatief. Er is wel een aantal subsidies van de Gewesten, bijvoorbeeld voor tankinfrastructuur, maar toch verloopt het nog niet erg gecoördineerd of krachtig. Het feit dat er in ons land nog maar nauwelijks voertuigen terug te vinden zijn die worden aangedreven door aardgas – de schattingen spreken van een honderdvijftigtal – heeft een aantal oorzaken.

Ten eerste, en dan zitten we in het verhaal van de kip en het ei, is er de tankinfrastructuur. Zo lang er geen tankinfrastructuur is, zullen er weinig wagens rondrijden op aardgas. Zo lang er geen wagens rondrijden, zullen privé-investeerders natuurlijk niet investeren in die tankinfrastructuur. Deze materie met betrekking tot de tankinfrastructuur is grotendeels een gewestelijke bevoegdheid en zij zullen daar maatregelen voor moeten nemen.

Ten tweede, en dat hangt er mee samen, is er ook de accijnsregeling. Er bestaat vandaag geen specifieke accijnsregeling met betrekking tot aardgas als brandstof voor voertuigen.

08.01 **Jef Van den Bergh** (CD&V): Les véhicules au gaz naturel émettent considérablement moins de CO₂ que les voitures traditionnelles. Si les pays voisins investissent énormément dans ce type de véhicules, il ne se passe pratiquement rien en Belgique. Les problèmes rencontrés chez nous concernent l'absence d'infrastructure délivrant ce type de carburant, de régime d'accise, de taskforce chargée de la coordination des mesures de même que l'accès difficile au réseau de gaz naturel des pompes à gaz naturel.

Le ministre Magnette est-il convaincu des avantages des véhicules au gaz naturel? Pour autant que cela relève de ses compétences, éliminera-t-il les obstacles à l'arrivée de ces véhicules sur notre marché? Constituera-t-il, en collaboration avec le secrétaire d'État Schouppe, une taskforce chargée de favoriser l'apparition en Belgique de véhicules au gaz naturel et d'autres véhicules écologiques? Le ministre compte-t-il se concerter avec Fluxys sur l'exigence de vente minimale de manière à également éliminer cet obstacle?

Daardoor bestaan de accijnzen vandaag eigenlijk niet. Wanneer men aardgas gaat gebruiken, is men dus voorlopig vrijgesteld van accijnzen.

Volgens de Europese regelgeving kan dit echter niet. Als een toenemend aantal voertuigen op aardgas zou gaan rondrijden, zullen hierover ongetwijfeld opmerkingen van Europa komen en zal er toch iets moeten worden uitgewerkt. Daardoor bestaat er onzekerheid over de accijnzen. Gaat aardgas van accijnzen vrijgesteld blijven? Welke accijnsregeling zal worden uitgewerkt?

Ik denk dat deze vraag vooral aan minister Reynders moet worden gesteld. Gezien de complexiteit denk ik echter dat het goed is dat u dit vanuit uw bevoegdheden mee opvolgt.

Ten derde, er bestaat geen coördinatie over de te nemen maatregelen. Gezien de complexiteit van het onderwerp en de overlapping van de verschillende bevoegdheden, zowel van de Gewesten en het federale niveau als met betrekking tot de bevoegdheidsdomeinen tussen de verschillende ministers onderling, denken wij dat men er goed aan zou doen om een soort van taskforce op te richten waarin overheden, diensten, specialisten maar ook de privémarkspelers vertegenwoordigd kunnen zijn.

Ik denk dat hier een belangrijke rol voor u ligt, ook in het verlengde van de Lente van het Leefmilieu, in samenwerking met de staatssecretaris voor Mobiliteit, de heer Schouppe, die ik hierover ook al heb ondervraagd.

Een dergelijke taskforce kan niet alleen de te nemen maatregelen inzake aardgasvoertuigen uittekenen, maar ook een kans bieden om een strategie uit te werken inzake het overheidsoptreden met betrekking tot milieuvriendelijke voertuigtechnologie in het algemeen.

Ik zou ter zake naar Nederland willen verwijzen waar recent een actieplan inzake elektrisch rijden is voorgesteld, een masterplan voor een grootschalige introductie van elektrische auto's tegen 2020. In België ontbreekt voorlopig elk initiatief. Het is jammer genoeg wachten op dergelijke actieplannen voor verschillende nieuwe aandrijftechnologieën.

Met mijn vierde punt richt ik mij specifiek tot u. Er is de moeilijke vraag van aardgaspompen tot het net van de middelhoge drukken dat onder het beheer van Fluxys staat. Een aansluiting is mogelijk maar er worden garanties gevraagd met betrekking tot minimale afname. Die vraag tot minimale afname ligt momenteel veel te hoog voor beginnende aardgasstations. Gezien het beperkt aantal voertuigen op onze wegen kan die minimale afname niet worden gehaald, zeker niet in een opstartfase. Vandaar dat enige flexibiliteit nodig is om te komen tot dergelijke aardgaspompen op het net van de middelhoge drukken.

Mijnheer de minister, ik heb een aantal vragen.

Ten eerste, bent u overtuigd van de voordelen van aardgasvoertuigen? Aardgas is uiteraard een traditionele brandstof, maar het kan een opstap betekenen naar biogas en in een later stadium ook naar waterstof als brandstof voor de voertuigen.

Ten tweede, zult u binnen uw domein actie ondernemen om de obstakels weg te nemen die de opkomst van deze voertuigen op onze markt verhinderen?

Ten derde, zult u eventueel samen met de minister van Mobiliteit een initiatief nemen om een taskforce op te starten om een korte- en langetermijnstrategie uit te tekenen en voor aardgasvoertuigen in het bijzonder en voor andere milieuvriendelijke technologieën in het algemeen?

Trouwens, de heer Schouppe heeft daar al positief op geantwoord. Mocht u dat samen kunnen aanpakken, dan zou dat mooi zijn.

Ten vierde, kunt u overleg plegen met Fluxys om het obstakel van de eis van minimale afname weg te werken zodat er eindelijk meer tankinfrastructuur en dus ook meer voertuigen kunnen komen?

Tot daar mijn vragen, mevrouw de voorzitter.

De **voorzitter**: Dank u wel mijnheer Van den Bergh voor uw lange uiteenzetting met op het einde toch enkele vragen. Graag het antwoord van de minister.

08.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer Van den Bergh, niet alleen aardgas maar ook LPG leveren voordelen op wat de uitstoot betreft van broeikasgassen en vervuilende stoffen door voertuigen. Zij kaderen binnen de mogelijke inspanningen die wij kunnen leveren om de impact van deze uitstoot te bestrijden. Niettemin dienen zij te worden ondersteund omwille van de voordelen die zij opleveren en niet alleen als alternatieve technologie. Het blijven immers fossiele brandstoffen en zij zijn niet de oplossing voor de milieuproblemen die worden veroorzaakt door het transport. Zij vormen een van de mogelijkheden om de impact van het transport te beperken. In dat opzicht moeten zij uit milieuoogpunt vergeleken kunnen worden en in dit geheel als gelijkwaardig worden behandeld.

Naast de praktische problemen zoals de bevoorrading en de toegang tot parkeergarages rijzen dan ook vragen over de levenscyclus, de beschikbaarheid van officiële emissiewaarden, belastingen en accijnzen. Deze vragen vallen inderdaad onder verschillende bevoegdheden. Zo willen mijn administratie en ikzelf de fiscaliteit voor deze voertuigen aanpassen maar valt dit initiatief onder de bevoegdheid van de minister van Financiën. De fiscaliteit is immers de belangrijkste drijfveer die de keuze van de gebruikers van voertuigen kan beïnvloeden. Mijn administratie werkt ook mee aan een initiatief van de Gewesten waarbij men de milieuprestaties van de voertuigen wil beoordelen op basis van de verschillende impacten en in de gevallen waarbij officiële maatregelen ontbreken.

08.02 **Paul Magnette**, ministre: Le grand avantage du gaz naturel et du LPG réside dans les faibles émissions de CO₂ qu'ils génèrent mais ils n'en restent pas moins des carburants fossiles. Ils ne sont donc pas la solution idéale mais seulement des possibilités parmi d'autres de réduire l'impact du transport sur l'environnement.

Outre des problèmes pratiques, dont l'approvisionnement et l'accès aux parkings, le cycle de vie, la disponibilité de valeurs d'émission officielles, les impôts et les accises posent également question. Je suis partisan d'une adaptation de la fiscalité appliquée à ces véhicules parce qu'elle est notre meilleure arme pour influencer sur le comportement des consommateurs lors de l'achat. Mais tout cela ressortit à la compétence du ministre des Finances.

Mes services participent également à une initiative mise en place par les Régions pour évaluer les performances environnementales des véhicules en fonction de leur impact.

De **voorzitter**: Mijnheer Van den Bergh, u heeft niet genoeg met de heer Schouppe?

08.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord waaruit toch enig engagement blijkt. Ik hoop dat het initiatief van uw collega Schouppe op uw bijval kan rekenen en dat er toch tot een soort taskforce kan worden overgegaan.

U wijst er terecht op dat fiscaliteit een belangrijke drijfveer is voor de gebruikers. Dat is zeker het geval. Aan de andere kant is het ook zo dat die zekerheid met betrekking tot accijnzen - de bevoegdheid van uw collega Reynders - een belangrijke drijfveer kan zijn voor mogelijke investeerders. Ik denk dat daar de sleutel ligt voor deze technologie. Wij moeten ter zake het antwoord van minister Reynders afwachten.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

09 Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les frais de fonctionnement de la CREG" (n° 12376)

09 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Klimaat en Energie over "de werkingskosten van de CREG" (nr. 12376)

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le ministre, pour les avoir entendus entre autres dans cette commission, je ne m'attendais pas à une déclaration d'amour de la part de Tecteo à l'égard de la CREG. Sa dernière déclaration ne fait pas dans la dentelle, puisqu'elle n'a pas hésité à viser le régulateur fédéral en disant que la CREG "se permet de donner des leçons, alors qu'elle a des frais de fonctionnement qui déraillent".

Donc, qui d'autre que le ministre pourrais-je interroger pour savoir ce qui déraille au sein de la CREG, qui, généralement, ne se gêne pas pour envoyer les pots de fleurs à ses différents interlocuteurs?

Monsieur le ministre, très benoîtement, je vous pose la question suivante: avez-vous connaissance de difficultés liées aux frais de fonctionnement de la CREG? Si oui, quelles sont-elles? Quelles solutions sont-elles envisagées par la CREG ou par votre administration?

Quel est le montant des frais de fonctionnement de la CREG? A-t-on affaire à des dépenses exponentielles qui apparaîtraient anormales?

Avez-vous interpellé la CREG à ce sujet? Si oui, comment justifie-t-elle ces éventuels déraillements? Quel est votre point de vue sur la question?

09.02 Paul Magnette, ministre: Mais, monsieur Crucke, vos questions ne sont jamais benoîtes. Les frais de fonctionnement de la CREG s'élèveront pour l'année 2009 à 14.988.616 euros, soit une augmentation de 13,3% par rapport au budget de l'année 2008. Cet accroissement du budget de fonctionnement de la CREG résulte principalement d'une hausse des frais de personnel, laquelle est justifiée par l'accroissement des salaires du personnel en service imputable aux indexations survenues ces derniers mois.

L'augmentation de ce budget s'explique également par l'attribution de nouvelles compétences à la CREG. La loi du 8 juin 2008 portant des

08.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Je suis heureux de tout de même observer un certain engagement. Un incitant fiscal est important mais, pour les investisseurs, le plus important est d'avoir des certitudes concernant les accises.

09.01 Jean-Luc Crucke (MR): Hoeveel bedragen de werkingskosten van de CREG? Hebt u de CREG daarover aangesproken? Hebt u weet van problemen in verband met de werkingskosten van de CREG? Als dat zo is, welke maatregelen overweegt de CREG of uw bestuur?

09.02 Minister Paul Magnette: Voor het jaar 2009 bedragen de werkingskosten van de CREG 14.988.616 euro, een stijging met 13,3 procent in vergeleking met het budget van 2008. Een stijging van de personeelskosten door recente indexaanpassingen en de nieuwe bevoegdheden van de CREG, verklaren grotendeels die stijging.

dispositions diverses a confié à la CREG de nouvelles tâches de surveillance et de contrôle des activités des entreprises d'électricité et de gaz naturel qui sont soumises à la concurrence. Outre la recherche de tout éventuel comportement anticoncurrentiel ou de pratiques commerciales déloyales de la part de ces entreprises, la CREG est tenue dorénavant de vérifier si les prix offerts par celles-ci sont objectivement justifiés par rapport à leurs coûts.

Die verhoging lijkt niet overdreven. Daarom heeft de ministerraad het ontwerp van begroting dat de CREG had voorgelegd heeft goedgekeurd.

L'exercice de ces missions implique le recrutement de nouveaux membres du personnel. En conséquence, la hausse des frais de fonctionnement de la CREG survenue en 2009 n'apparaît pas disproportionnée par rapport au budget établi en 2008. C'est pourquoi le Conseil des ministres a approuvé le projet de budget qui lui avait été soumis par la CREG.

09.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Monsieur le ministre, je prends acte de votre réponse. En bref, je synthétiserais ce que vous dites à Tecteo en: "sois belle et tais-toi" ou plutôt "tais-toi". Lorsqu'on dit des choses non fondées, il vaut effectivement mieux s'occuper de ce qui se passe chez soi que de ce qui se passe ailleurs.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het betwist energielabel van de Europese Commissie" (nr. 12650)**

10 **Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étiquetage énergétique contesté de la Commission européenne" (n° 12650)**

10.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, voor allerlei energiezuinige apparaten bestaat nu al een Europees energielabel, dat met de categorieën A tot G werkt. A staat voor zuinig apparaat en G voor minst zuinig apparaat. Er is dus nood aan bijkomende labeling voor nog zuinigere toestellen.

10.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Le label énergie européen indiquant si les appareils sont peu ou fort énergivores porte les lettres A à G où A indique le plus et G le moins économique. Pour répondre à l'arrivée sur le marché d'appareils encore moins énergivores, l'Europe propose de compléter ce label par les catégories A-10, A-30 et A-40, un système particulièrement compliqué.

Daarom besliste de Europese Commissie onlangs om voortaan met de A-labels te werken, maar aan het label ook percentages – min 10, min 20, min 30 en min 40 – toe te voegen. De Europese Commissie zou er ook een ecodesign aan koppelen, dat bepaalt hoe zuinig een toestel moet zijn om op de consumentenmarkt te mogen komen.

Le ministre connaît-il cette nouvelle proposition de label énergie? Ne vaudrait-il pas mieux, pour conserver les catégories A à G, les adapter aux nouveaux critères? Le ministre partage-t-il l'avis du BEUC, le Bureau Européen des Unions de Consommateurs, qui juge ce nouveau label bien trop complexe?

Mijnheer de minister, de reden voor mijn vraag is de volgende. Allerlei consumentenorganisaties vinden de nieuwe labeling of indeling – A min 10, A min 20, A min 30 en A min 40 – niet goed en te ingewikkeld.

Welk standpunt zal België in de voornoemde discussie aannemen?

Ik heb nog drie korte vragen.

Mijnheer de minister, u kent ongetwijfeld het voormelde voorstel voor een nieuwe labeling. Ik vind het op het eerste zicht ook vrij moeilijk: A min 10, A min 20, A min 30 en A min 40. Zou het niet gemakkelijker zijn de oude indeling A tot G te hernemen en daaraan nieuwe percentages of modaliteiten te koppelen?

Mijnheer de minister, het blijkt namelijk dat bij heel wat toestellen van de categorie B tot G, dus van zuinig tot minder zuinig, vooral de minder zuinige toestellen volledig uit de markt verdwijnen. Zij zullen er

dus op een bepaald moment gewoonweg niet meer zijn. De labeling tot G zal dus grotendeels verdwijnen. Dat is twee.

Ten derde, mijnheer de minister, wat is de houding van België in de eventuele discussie met de Europese Commissie? Volgt u de redenering van de Europese consumentenorganisatie BEUC dat de nieuwe labeling – A min 10, A min 20, A min 30 en A min 40 – te ingewikkeld en te moeilijk is en voor verwarring kan zorgen? Zal u ter zake voorstellen doen?

10.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw de voorzitter, mijn medewerkers hebben mij geïnformeerd over de moeizame bespreking over de labeling van sommige producten, die bij de Europese Commissie heeft plaatsgevonden. Ik ben tevens op de hoogte van het voorstel van de Europese Commissie over de labeling van koelkasten, televisies en wasmachines, dat tijdens de vergadering van 30 en 31 maart 2009 in de Regulatory Committee bij gekwalificeerde meerderheid werd goedgekeurd.

Die consensus is er slechts gekomen na tal van vergaderingen die nodig waren om de impasse te doorbreken die in de loop van de besprekingen ontstaan was en waarbij het steeds onmogelijk bleek om een beslissing ter zake te nemen.

Het voorstel van de Europese Commissie was het best mogelijke compromis waarachter een gekwalificeerde meerderheid zich heeft kunnen scharen. In dat voorstel wordt de schade van A tot G behouden. De enige nieuwigheid is de toevoeging onder de letter A, van nieuwe categorieën die een besparing vermelden ten opzichte van categorie A, namelijk: A min 10 en A min 20. In de loop van de tijd zullen de lagere categorieën immers geleidelijk van de markt verdwijnen.

België heeft er steeds voor geijverd dat er ter zake een beslissing werd genomen om te vermijden dat de besprekingen zouden vastlopen en dat de nodige bijwerkingen die in die richtlijn voorzien zijn, in het gedrang zouden komen. Gelet op de moeilijkheden die overwonnen moesten worden om te komen tot de uiteindelijke consensus van de Commissie, meen ik dat het nu te laat is om terug te komen op standpunten die weliswaar verdedigd zijn, maar die jammer genoeg niet tot de nodige overeenstemming hebben geleid.

Wat het nieuwe etiket aangaat, ben ik van mening dat de presentatie ervan niet fundamenteel gewijzigd is in vergelijking met de vroegere versie en dat de consument dus niet in de war zal worden gebracht. De nieuwe elementen zorgen voor bijkomende informatie voor de consument over de gunstige evolutie van het energieverbruik van het betrokken toestel.

10.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, uit uw antwoord leer ik dat er geen nieuw voorstel komt van België voor een aanpassing van die labeling. Het heeft al lang genoeg geduurd en het is nu in het belang van de consument dat er een bruikbare labeling komt.

Ik leer er ook uit dat, naar uw inschatting, de consument niet in de war zal worden gebracht. Dat laatste zullen we natuurlijk maar kunnen weten op het moment dat de nieuwe labeling van toepassing wordt.

10.02 **Paul Magnette**, ministre: Je suis au courant de la nouvelle proposition en matière de label énergie. Le consensus n'a été obtenu qu'au prix de nombreuses et difficiles négociations. C'est la raison pour laquelle il est recommandé de pas revenir sur les décisions prises. À mon avis, le nouveau label risque, en effet, de prêter à confusion.

10.03 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Je prends note du fait qu'il n'y aura pas de nouvelle proposition et que le ministre estime que la labellisation ne peut semer la confusion. Nous formons des vœux dans le même sens.

Laat ons hopen dat het inderdaad wordt zoals u zegt en dat de consument niet in de war wordt gebracht. Ik vrees een klein beetje voor het tegendeel, maar we zullen wel zien.

In elk geval is het goed dat die nieuwe labeling er komt, zij het dat ze wat onduidelijk is, denk ik, vrees ik.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Questions jointes de

- M. Maxime Prévot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la possible cession des parts de Centrica dans la société SPE à EDF" (n° 12684)

- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la production d'électricité en Belgique" (n° 12688)

- M. Bruno Tobback au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les rumeurs concernant la reprise de SPE par EDF" (n° 12702)

11 Samengevoegde vragen van

- de heer Maxime Prévot aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijke verkoop van de participatie van Centrica in het bedrijf SPE aan EDF" (nr. 12684)

- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de Belgische stroomproductie" (nr. 12688)

- de heer Bruno Tobback aan de minister van Klimaat en Energie over "de geruchten over de overname van SPE door EDF" (nr. 12702)

11.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, de oppositie voorspelt reeds een tijdje dat de volledige stroomproductie in Franse handen zal komen en dat zit er nu wel aan te komen. Alles begon natuurlijk met de fusie van Suez met GdF en het feit dat België, ondanks beloftes blijkbaar, geen gouden aandeel kreeg voor de strategische beslissingen van de nieuwe beheersorganen in GdF.

Mijnheer de minister, een tweede stap is nu dat de Britse eigenaar van SPE Luminus, een bedrijf dat toch een vijfde van de Belgische gezinnen bedient, momenteel met het Franse staatsenergiebedrijf EDF spreekt over de overname van de aandelen van die Britse eigenaar in SPE.

Ten eerste, stel dat de overname van SPE Luminus aan EDF doorgaat, hoeveel aandeel van de Belgische elektriciteitsmarkt komt dan in handen van bedrijven met de Franse staat als hoofdaandeelhouder? Het gaat dan over Suez GdF en EDF.

Ten tweede, hoe staat de Belgische regering tegenover die monopolievorming de facto? Welke mogelijkheden heeft de Belgische overheid inzake prijszetting als de stroommarkt volledig in Franse handen komt?

Ten derde, zal de overheid maatregelen nemen om nieuwe spelers op de Belgische markt aan te trekken? Op welke manier wil of kan de overheid vermijden dat men op vlak van elektriciteitslevering volledig overgeleverd is aan Frankrijk?

Ten vierde, welke invloed op de elektriciteitsprijs op korte of middellange termijn verwacht u na de verkoop van SPE Luminus aan EDF?

11.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): La quasi-totalité de la production belge d'électricité se retrouve progressivement entre des mains françaises. Le processus a débuté par la fusion de Suez avec GDF et le fait que la Belgique n'a pas obtenu de "golden share" dans les décisions stratégiques des nouveaux organes de gestion. Actuellement, le propriétaire britannique de la SPE-Luminus négocie avec la société française EDF à propos de la reprise de la SPE. Si cette opération a lieu, quelle part du marché belge de l'électricité se retrouvera-t-elle entre des mains françaises? Quelle est l'attitude de la Belgique face à cette constitution de monopole de fait? Quelle influence le gouvernement belge peut-il encore exercer sur la fixation des prix dans le cadre d'un tel scénario? Les autorités tenteront-elles d'attirer de nouveaux acteurs sur le marché belge? Quelle influence la vente de la SPE-Luminus à EDF aura-t-elle sur les prix de l'électricité à court et à moyen terme?

11.02 Bruno Tobbac (sp.a): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, ik kan mij daarbij in grote mate aansluiten in verband met de grond van de vragen. Wij maken toch wel een heel eigenaardige cirkelbeweging mee. Oorspronkelijk werd de markt in België geliberaliseerd. De regering zegt nog steeds dat concurrentie zal leiden toch lagere prijzen voor consumenten op de energiemarkt.

De facto evolueren wij echter steeds meer naar een nog groter monopolie dan voor de liberalisering van de markt. EDF en Suez hebben allebei als hoofdaandeelhouder, in één geval zelfs als meerderheidsaandeelhouder, de Franse Staat. Zij kunnen dus als verbonden bedrijven beschouwd worden. België is stilaan een kleine afdeling aan het worden van een groot Frans energieconglomeraat.

Op een of andere manier is Napoleon weer tot leven gekomen in Parijs. Wij zijn zijn eerste kolonie aan het worden. Dat is trouwens niet alleen zo voor de energiesector. Als men vandaag de stemming bij Fortis en de overname door BNP bekijkt en wat er ondertussen achterliggend door de Franse Staat is gebeurd, wat het aandeelhouderschap van BNP betreft, dan merkt men daar stilaan hetzelfde. Ik heb nog niet zo heel lang geleden eens de opmerking gemaakt dat de Belgische Staat hoe langer hoe meer een soort van kolonie wordt, bestuurd door évolués, die hier en daar nog een keer met Sarkozy op de foto mogen staan.

Als de huidige regering gelukkig is met de status van évolués, dan zal ik dat niet aan mijn hart laten komen, maar de mate waarin een Belgische regering op dat moment nog enige impact heeft op de bescherming van de consumenten en de bescherming van de belangen van consumenten, of het nu gezinnen of bedrijven zijn, wordt wel zeer minimaal.

Ik zou minstens graag zien dat, nu het gerucht over de overname van de Centrica-aandelen door EDF alsmaar luider wordt, de Belgische regering daarover duidelijk een standpunt zou innemen. Zij is daarmee te laat geweest toen het ging over de golden share in GDF, maar op dit ogenblik is het toch nog wel mogelijk dat minstens de Belgische Staat duidelijk positie neemt in wat hij daarin wil, wat voor hem de prioriteiten zijn en hoe hij de risico's die zullen rijzen voor de Belgische consumenten, zal tegengaan.

Mijnheer de minister, beschouwt u, zoals ik, EDF en SUEZ als verbonden bedrijven, via hun aandeelhouderschap? Welke maatregelen zult u of zal België nemen – ik neem aan dat u, als minister van Energie, dat in de eerste plaats zult doen – om een eventuele overname van SPE door EDF te verhinderen of minstens te omkaderen met de nodige garanties? Ik heb een heel duidelijke voorkeur voor het verhinderen ervan.

11.03 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le ministre, veuillez m'excuser si certains éléments de ma question sont redondants par rapport à l'intervention de mon collègue. La société britannique Centrica a entamé des négociations avec EDF relatives à la possible cession de sa participation de 51% dans la société belge SPE. Cette cession aurait eu en échange d'une prise de participation de Centrica dans British Energy, récemment acquise par le groupe français d'électricité. Lors de la fusion GDF-Suez, l'Union européenne avait imposé la cession de la participation de 25% de GDF dans SPE et, à

11.02 Bruno Tobbac (sp.a): Le marché belge de l'électricité évolue de plus en plus vers une situation monopolistique plus accentuée encore qu'avant la libéralisation. La Belgique devient progressivement une petite section d'un vaste conglomérat de l'énergie français. Plus fort encore: l'État belge ressemble de plus en plus à une colonie dirigée par des évolués qui se montrent déjà heureux lorsqu'ils peuvent figurer sur une photographie aux côtés de M. Sarkozy. Songez à ce propos au dossier Fortis.

Le gouvernement belge devrait s'accrocher à la dernière parcelle de contrôle qu'il peut encore exercer pour garantir la protection des familles et des entreprises belges. Nous sommes arrivés trop tard pour la discussion concernant la Golden Share, mais peut-être est-il encore temps d'adopter un point de vue explicite sur la reprise des actions Centrica par EDF. Le ministre considère-t-il EDF et Suez comme des entreprises liées par le biais de leur actionariat? Le ministre tentera-t-il d'empêcher la reprise de SPE par EDF ou au moins de l'assortir des garanties indispensables?

11.03 Maxime Prévot (cdH): De Britse vennootschap Centrica onderhandelt met EDF over de overdracht van haar participatie van 51 procent in SPE, in ruil voor een participatie in British Energy. De Europese Unie had de fusie van GDF met Suez afhankelijk gemaakt van de overdracht van de

l'époque, EDF s'était porté candidat mais finalement, Centrica – qui possédait déjà 25% des actions de SPE – était devenu l'actionnaire majoritaire.

Monsieur le ministre, comme vous le savez, SPE détient en Belgique une capacité installée de 1,9 GW et un portefeuille de 1,6 million de clients gaz et électricité. Elle gère environ 1,5 million de contrats et détient 20% du marché domestique belge de l'électricité. Elle possède aussi des parts de 4% dans les centrales nucléaires de Doel et Tihange qui appartiennent à Electrabel ainsi que des droits sur la centrale de Chooz en France. Par conséquent, ma question sera triple.

Possédez-vous des informations complémentaires sur cette cession? Quelle est votre position dans ce dossier? Enfin, pensez-vous probable qu'EDF se positionne comme un réel concurrent pour GDF-Suez avec lequel il partage un même actionnaire principal: l'État français?

11.04 Paul Magnette, ministre: En 2007, SPE-Luminus représentait 12,6% du marché belge de l'électricité, Electrabel (GDF-Suez) 74,7%. L'État français est actionnaire à 35,6% de GDF-Suez et à 84,7% dans EDF.

Indien EDF de aandelen van Centrica overneemt, gaat het om 51% van de aandelen in SPE-Luminus. 49% van de aandelen blijft in handen van Belgische aandeelhouders. Het feit dat de Franse Staat in beide gevallen de referentieaandeelhouder is, betekent niet dat beide vennootschappen verbonden ondernemingen zijn.

De bevoegdheden van de CREG zijn recent uitgebreid. Zo moet de CREG nu de markt monitoren en elk anticoncurrentieel en anticompetitief gedrag signaleren. Er kan dus onmiddellijk opgetreden worden bij prijszetting.

Verscheidene maatregelen zijn reeds genomen of zullen genomen worden door resoluut werk te maken van de concurrentie in de productie, en dus van lagere prijzen, waarbij monopoliewinsten worden uitgezuiverd. Bovendien neemt het aantal leveranciers toe dat actief is op de Belgische markt en vermindert het aandeel van de historische monopolisten.

participatie van 25 procent van GDF in SPE. Na die operatie werd Centrica de meerderheidsaandeelhouder.

SPE beschikt over een capaciteit van 1,9 GW, een bestand van 1,6 miljoen klanten en heeft 20 procent van de binnenlandse elektriciteitsmarkt in handen. Ze bezit vier procent van de centrales van Doel en Tihange, en heeft rechten op de centrale van Chooz. Heeft u bijkomende informatie over die overdracht? Is er volgens u een kans dat EDF zich tot een echte concurrent van GDF-Suez - waarmee het dezelfde hoofdaandeelhouder, de Franse Staat, deelt - zal ontpoppen?

11.04 Minister Paul Magnette: In 2007, had SPE-Luminus 12,6 procent van de elektriciteitsmarkt in handen en Electrabel (GDF-Suez) 74,7 procent. De Franse Staat is voor 35,6 procent aandeelhouder van GDF-Suez en voor 84,7 procent van EDF.

Si EDF reprend les actions de Centrica, elle deviendra propriétaire de 51% des actions de SPE-Luminus tandis que 49% resteront aux mains d'actionnaires belges. Le fait que l'État français soit l'actionnaire de référence dans les deux cas ne signifie pas, pour autant, que les deux sociétés sont liées.

La CREG est désormais compétente pour contrôler le marché de l'énergie et pour signaler tout acte de concurrence déloyale. Par conséquent, elle peut intervenir directement lors de la fixation des prix.

Un train de mesures a déjà été pris pour privilégier la concurrence au niveau de la production et, par conséquent, comprimer les prix. Le nombre de fournisseurs actifs sur le marché belge ne cesse de croître et la part des monopoles historiques diminue.

11.05 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik noteer met enige verbazing uw opmerking dat het aandeel van de historische monopolisten afneemt. Ik meen dat wij, als de overname van SPE-Luminus door EDF inderdaad doorgaat, mogen spreken van een de facto vrij sterke monopolievorming.

U zegt dat het geen verbonden bedrijven zijn. Ik daar wel van uitgaan en ik wil u ter zake ook volgen, maar ik wil toch de eerste beslissing zien waarbij Frankrijk in het ene geval oordeelt dat er een premieverlaging mag komen en in het andere geval het tegenovergestelde beslist. Ik wil het eerst zien gebeuren.

Ik zal de zaak met nog meer aandacht opvolgen. Ik vrees dat wij naar een de facto monopolievorming gaan waarbij België zonder meer wordt leeggemolken. Dat valt te vrezen.

In elk geval, heb ik op de andere vragen weinig antwoorden gekregen over concrete maatregelen om nieuwe spelers aan te trekken voor de Belgische markt. U zegt dat de CREG het anticompetitief gedrag zal opvolgen. Men zou een proactief beleid vanwege België kunnen verwachten, om meer concurrenten op de markt aan te trekken. Dat gebeurt niet en dat is spijtig.

11.06 Bruno Tobbac (sp.a): Mijnheer de minister, ik moet eerlijk zeggen dat ik verwonderd ben door uw antwoord. Ik ben eigenlijk niet verwonderd door uw antwoord, maar dat u op dit moment cijfers komt geven die een realiteit beschrijven die alleen in de cijfers bestaat, en vrolijk voorbijfietst aan iedere realiteit, blijft mij met verbazing slaan.

U zei dat het aantal leveranciers op de Belgische markt toeneemt. U weet toch dat als dit gebeurt, het aantal producenten op de Belgische markt bij wie al die leveranciers hun elektriciteit moeten aankopen, wordt teruggebracht tot een? De enige concurrent voor de enige grote elektriciteitsproducent op het Belgisch grondgebied is vandaag SPE. Dat zal worden overgenomen en in grote mate in handen worden genomen door een bedrijf dat dezelfde hoofdaandeelhouder heeft als de voornaamste monopolist, met name Suez.

Sterker nog, als EDF een echte concurrent wil zijn voor Suez en bijvoorbeeld gascentrales wil installeren op Belgisch grondgebied om te concurreren met de elektriciteitsproductie van Suez-GDF, zal dit bedrijf zijn aardgas om die elektriciteit mee te produceren, moeten aankopen bij de enige leverancier van aardgas op de Belgische markt, met name Suez-GDF.

De Belgische minister van Energie kijkt daarnaar, somt een aantal cijfers over aandeelhouderschap op en zegt dat het allemaal in orde komt. Mijnheer de minister, met alle sympathie, gelooft u nu echt zelf dat dit allemaal geen relevantie heeft? Gelooft u dat dit allemaal binnen tien jaar zal leiden tot een energielandschap in België waarbij Belgische klanten meer keuze zullen hebben bij welke elektriciteitsproducent zij te rade zullen gaan? Gelooft u dat dit de Belgische overheden, zelfs al blijven ze een beetje aandeelhouder, iets meer impact zal geven op de energieprijzen in België, de concurrentie op de markt in België en de investeringen op die markt in

11.05 Peter Logghe (Vlaams Belang): J'ai écouté cette réponse avec un étonnement croissant. Comment le ministre peut-il prétendre que la part des monopoles historiques diminue? La reprise, à elle seule, ne peut que renforcer la formation de monopoles et, plus que jamais, la Belgique deviendra la vache à lait d'entreprises énergétiques étrangères. Le ministre soutient que, dans ce dossier, il ne s'agit pas des mêmes entreprises. Comme compte-t-il empêcher qu'elles développent une étroite collaboration?

Je n'ai reçu aucune réponse à ma question de savoir comment le gouvernement s'y prendra pour attirer de nouveaux acteurs sur le marché belge de l'énergie. Il serait bon, en tout cas, qu'il mène une politique proactive en la matière.

11.06 Bruno Tobbac (sp.a): Le ministre ignore la réalité du secteur de l'énergie. Il prétend que le nombre de fournisseurs sur le marché belge s'accroît. La reprise de SPE-Luminus est opérée par une entreprise qui a le même actionnaire que son grand concurrent dans le domaine de la production d'électricité, c'est-à-dire GDF Suez. Comme, de plus, EDF a l'intention d'implanter des centrales à gaz dans notre pays pour entrer en concurrence avec GDF Suez, EDF devra acheter cette source d'énergie au seul fournisseur de gaz naturel sur le marché belge: GDF Suez!

En attendant, le ministre Magnette continue à prétendre que tout va rentrer dans l'ordre. Le ministre croit-il réellement que cette construction va déboucher à l'avenir sur un paysage énergétique où le consommateur bénéficiera d'une plus grande liberté de choix et où les autorités auront prise sur les tarifs? Qu'il se détrompe, ce scénario ne pourra mener qu'à la domination de la Belgique par deux grands acteurs

België?

Denkt u dat ook maar een iemand gek genoeg zal zijn om geld te investeren in een land dat op een dergelijke manier wordt gedomineerd door twee bedrijven die de hele markt reeds in handen hebben en met een regering die zich daarvan geen barst aantrekt? Is dat het energielandschap dat u als bevoegde minister wil achterlaten op het moment dat al die bewegingen aan de gang zijn?

Ik weet het niet. Als u daarop ja antwoordt, is dat uiteraard uw verantwoordelijkheid, maar zeg dan tenminste ja en doe niet alsof dit allemaal irrelevant is, want dat is het niet. We zullen hiervoor allemaal een prijs betalen, te beginnen met uw totaal ontbreken en verlies van zeggenschap.

U praat over monopoliewinsten en terugbrengen van monopoliewinsten. Ik merk nog steeds niets van het terugbrengen van monopoliewinsten. Het enige wat u hebt gedaan, betreft die fameuze 250 miljoen - waarover bij mijn weten op dit ogenblik een geding hangende is bij het Grondwettelijk Hof, nadat men een akkoord had over het betalen ervan - en nog ergens 250 miljoen - dat is mijn volgende vraag - die ik nog altijd niet heb zien opduiken.

Als het dat is, dan stelt u zich werkelijk tevreden met de kruimels, mijnheer de minister.

11.07 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le ministre, j'ai bien entendu votre réponse. J'en prends acte mais je suis assez dubitatif sur l'impact à plus long terme de ce jeu de poupées russes dans lequel les actionnariats s'entremêlent.

Je pense avoir évoqué à suffisance l'impact que cela pouvait avoir sur le marché domestique en termes de capacités, de centrales nucléaires, de clients, de portefeuilles, de parts de marché. J'espère que vous serez vigilant car ce dossier ne peut être traité avec légèreté. Vous signalez que le fait qu'il y a un actionnaire principal identique ne signifie pas que ce sont les mêmes sociétés. Dans les faits, c'est vrai mais est-ce pour autant suffisant pour apaiser toute crainte de distorsion de concurrence? C'est un pas que je ne franchirais pas.

Je ne peux donc que plaider pour une vigilance maximale envers ce dossier de sorte qu'on ne se réveille pas avec une sacrée gueule de bois.

11.08 Paul Magnette, ministre: (...) Je voudrais qu'on m'explique quelle solution on peut envisager pour modifier la structure de l'actionariat étranger de sociétés privées. Quel moyen pouvez-vous trouver pour empêcher une société d'en acheter une autre? Si vous en avez, cela m'intéresse beaucoup.

Par ailleurs, je vous rappelle que j'ai déposé un certain nombre de propositions qui permettraient d'avancer dans le sens que vous recommandez mais qui n'ont pas été soutenues par votre formation politique. C'est là un double jeu qui est moins plaisant.

qui auront la mainmise sur le marché tandis que les autorités ne seront que des spectateurs impuissants. Le ministre ne cesse de parler de l'écémage des bénéfiques énergétiques des entreprises monopolistiques mais, dans la pratique, il ne se passe absolument rien.

11.07 Maxime Prévot (cdH): Ik heb zo mijn twijfels over het effect van die onderlinge wisselingen, waardoor de aandeelhoudersstructuren met elkaar vervlochten raken. Het klopt dat bedrijven niet per se samenvallen omdat ze dezelfde hoofdaandeelhouder hebben, maar volstaat dat om elke vrees voor een versterking van de concurrentieverhoudingen te ondervangen?

11.08 Minister **Paul Magnette**: Hoe kunnen wij de buitenlandse aandeelhoudersstructuur van privéondernemingen nu wijzigen? Hoe kunnen wij een onderneming beletten een andere onderneming over te nemen?

Ik wijs erop dat ik voorstellen heb ingediend teneinde vorderingen te maken in de door u aanbevolen richting, maar ze werden niet gesteund door uw politieke familie.

11.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, (...) Zijn repliek is geen echte repliek.

De discussie over het gouden aandeel bijvoorbeeld heeft jaren aangesleept. Men heeft ons hier bijna voorgelogen over het bestaan van dat gouden aandeel. Het zou er zeker komen; er zat ook een soort van vetorecht in van België tegen beslissingen die ons apparaat... Het is er niet gekomen, hoewel het ons ten stelligste werd beloofd.

Ik herinner mij nog altijd de discussie, mijnheer de minister, tijdens dewelke u beweerde dat er misschien bepaalde moeilijkheden waren met de Franse wetgeving, maar dat dit zou worden opgelost en dat het gouden aandeel er zou komen. Het is er niet. Het is altijd hetzelfde. Ik vrees ter zake dus ook het ergste. Geef mij dan een oplossing, zei u. Welnu, een aantal jaren geleden had u de mogelijkheid om het gouden aandeel te realiseren, maar het is er niet. Dit is onze verantwoordelijkheid niet, maar de uwe.

11.10 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le ministre, je prends note de votre commentaire. J'avais été particulièrement attentif aux termes que j'employais. Je ne vous ai pas mis nommément en cause; j'ai simplement évoqué le dossier. Vous n'êtes pas plus responsable que quiconque de la capacité d'une société à entrer dans l'actionnariat d'une autre. Seulement, cela ne signifie pas pour autant qu'il ne faille pas être particulièrement vigilant dans ce dossier connaissant les impacts possibles. C'est tout ce que je demande, rien que cela, ni plus, ni moins.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Bruno Tobbac** aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken van de bijdrage van 250 miljoen euro van de energiesector voor een publiek-private samenwerking voor energiebesparing" (nr. 12701)

- de heer **Philippe Henry** aan de minister van Klimaat en Energie over "de twee heffingen van 250 miljoen euro op de winsten van de afgeschreven kerncentrales" (nr. 12927)

12 **Questions jointes de**

- M. **Bruno Tobbac** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état du dossier de la contribution de 250 millions d'euros demandée au secteur de l'énergie dans le cadre d'un partenariat public/privé pour les économies d'énergie" (n° 12701)

- M. **Philippe Henry** au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les deux prélèvements de 250 millions sur les bénéfices des centrales amorties" (n° 12927)

12.01 Bruno Tobbac (sp.a): Ik heb een vraag over de bijdragen van al die bereidwillige, goedmenende energieproducenten op onze Belgische markt, van wier goodwill we ons lot voor de toekomst laten afhangen. Ik heb al in mijn vorige vraag melding gemaakt van de bijdrage van 250 miljoen euro vanwege de kernenergie. Ik zal daarop nu niet ingaan. We komen daarop nog wel eens terug.

Naast de beslissing over die 250 miljoen, was er ook een beslissing van de regering om nog eens 250 miljoen euro te vragen aan de energiesector. Als ik uw beleidsbrief goed lees, mijnheer de minister – dat is ook de taak van de oppositie –, is het de bedoeling een begrotingsfonds op te richten dat aanzetten tot energiebesparingen

11.09 Peter Logghe (Vlaams Belang): Le ministre invite l'opposition à formuler des suggestions. Il y a quelque temps, le Parlement a consacré un débat approfondi à la "golden share" dans le secteur de l'énergie. Le ministre avait alors formulé diverses promesses dont aucune n'a été mise en œuvre. Je songe notamment à cet égard à l'instauration d'un droit de véto. Dans ce dossier, le ministre ne peut une fois de plus échapper à ses responsabilités.

11.10 Maxime Prévot (cdH): Ik heb u niet persoonlijk op de korrel genomen. Ik heb enkel een dossier aangehaald waaromtrent we uiterst waakzaam moeten zijn, gezien de mogelijke repercussies.

12.01 Bruno Tobbac (sp.a): Outre la contribution de 250 millions d'euros imposée au secteur de l'énergie nucléaire par le gouvernement, celui-ci exige une contribution complémentaire identique du secteur de l'énergie. Dans sa note de politique générale, le ministre s'engage à affecter ces moyens à la création d'un fonds budgétaire dans le but de réaliser des économies

zou moeten geven. Ik heb het citaat in mijn vraag opgenomen, maar ik zal het nu niet citeren.

Ondertussen zijn die beleidsbrief, die aankondiging en de begrotingsopmaak enkele maanden oud. Daarom vond ik het de juiste gelegenheid om nog eens een stand van zaken op te maken.

Ten eerste, wat is de stand van zaken met betrekking tot de bijdrage van 250 miljoen? Wordt die opgelegd? Aan wie wordt die opgelegd? Is die eventueel betaald, zonder dat we het hebben gemerkt? Wie weet!

Ten tweede, hoe zit het met het fonds waarvan sprake is in de beleidsbrief? Waar bevindt het zich? Waarvoor zal het worden gebruikt? Wat is de reglementering voor de mogelijke bestedingen ervan?

Ten derde, er was ook sprake van een publiek-private samenwerking in het kader van dat fonds. Over welke private partners hebben we het dan? Hoe groot is hun bijdrage in de PPS-structuur? Wat is de rol van de Belgische overheid in die structuur, mijnheer de minister?

12.02 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Je tiens à faire le point sur les contributions que vous souhaitez obtenir des producteurs d'électricité utilisant les centrales amorties. En effet, un premier mécanisme de 250 millions a été opéré en 2008 via le fonds Synatom. Vous avez annoncé le même mécanisme pour 2009.

Monsieur le ministre, où cela en est-il? Quel est le calendrier? S'agira-t-il du même système qu'en 2008?

Par ailleurs, vous avez annoncé une seconde contribution de 250 millions via un fonds pour investissements dans le domaine de l'énergie. En savez-vous plus à ce stade? Quels seraient les modalités, le calendrier, l'utilisation effective de ce nouveau fonds?

12.03 Paul Magnette, ministre: Monsieur Tobback, monsieur Henry, le gouvernement a prévu dans son budget 2009, deux mesures pour renforcer la concurrence dans la production d'électricité et écrémer les profits de monopole. Il est envisagé de prolonger, pour le budget 2009, le montant de 250 millions d'euros provenant d'une contribution du secteur de l'énergie pour le budget 2008. Ensuite, la création d'un fonds budgétaire devant servir aux investissements et dépenses dans le domaine de l'énergie au sens large est prévue. Il s'agira de mesures entrant dans les compétences fédérales dans le domaine de l'économie d'énergie, notamment dans le cadre d'une coopération public/privé.

Ce fonds sera alimenté de 250 millions d'euros provenant d'une contribution complémentaire du secteur de l'énergie. Afin d'être certain qu'il soit efficace, le gouvernement décidera, après examen approfondi, quels investissements devront bénéficier d'une priorité. Ces mesures sont envisagées dans le cadre du budget 2009. Il est donc logique qu'elles soient élaborées au cours de l'année 2009.

d'énergie. Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

12.02 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Hoe staat het met de bijdragen van de elektriciteitsproducenten die elektriciteit winnen uit afgeschreven centrales? Via het Synatomfonds werd er in 2008 een eerste bedrag van 250 miljoen euro geïnd. Zal er in 2009 op dezelfde wijze te werk worden gegaan?

Anderzijds had u het over een tweede bijdrage van 250 miljoen euro voor een investeringsfonds inzake energie. Weet u daar al iets meer over?

12.03 Minister Paul Magnette: De regering heeft in de begroting 2009 twee maatregelen ingeschreven om de concurrentie in de elektriciteitsproductie te versterken en de monopoliewinsten af te romen.

Het is de bedoeling om in 2009 de energiesector opnieuw een bijdrage van 250 miljoen euro te vragen. Daarnaast zijn we van plan om een fonds op te richten voor de financiering van investeringen en uitgaven met betrekking tot federale energiebesparende maatregelen, in het bijzonder in het kader van

En tenant compte de tous les développements dans le secteur et notamment des événements juridiques car certaines actions sont en cours devant la Cour constitutionnelle, j'y travaille assidûment. Je ne peux vous en dire plus à ce stade mais je ne manquerai pas de vous tenir informés en temps utile.

12.04 Bruno Tobbac (sp.a): Mijnheer de minister, ik noteer dat het grootste deel van uw antwoord bestaat uit het voorlezen van de beleidsbrief. Dat hebben we natuurlijk al eens gehad. We hebben die een aantal maanden geleden besproken in onze commissie.

Voor de rest is de conclusie dat de maatregel van 250 miljoen afroming van monopoliewinsten voor het Arbitragehof ligt en dat we met de 250 miljoen bestedingen aan energiebesparing nog nergens zijn. Die zijn nog in Parijs en de regering heeft geen haast om daar snel iets aan te gaan doen. Als u van plan bent om nog in 2009 die 250 miljoen te innen, laat staan er iets mee te doen in het kader van dat fonds, dan wil ik u er toch op wijzen dat we stilaan halverwege 2009 zijn. Er komt een verkiezing aan en de premier heeft aangekondigd dat er tussendoor niets gebeurt.

Ik neem aan dat het na de zomer uw voornaamste prioriteit zal moeten zijn om iets te maken dat lijkt op een menselijke, geloofwaardige begroting voor 2010. Als u nu nog altijd niet de minste aanwijzing kunt geven over hoe dat fonds er zal uitzien, hoe de structuur zal zijn, hoe u het geld zult incasseren en wat u er dan mee zult doen, dan is mijn conclusie dat het praat voor de vaak is. Het is een lege doos. Zoals het er nu naar uitziet, zal het zelfs nooit een doos worden.

12.05 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Madame la présidente, je suis assez surpris du peu d'empressement du gouvernement à avancer sur ces deux dossiers, surtout au vu de la situation budgétaire extrêmement difficile. On sait aussi combien ces contributions restent insuffisantes par rapport au montant des bénéfices réalisés. Vous avez dit que le gouvernement envisageait de prolonger la mesure de 2008. Cela veut-il dire que ce n'est pas certain? J'ai cru comprendre que c'était acquis.

12.06 Paul Magnette, ministre: La mesure de 2008 sera prolongée.

12.07 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): C'est plus clair!

Pour le reste, je partage les craintes de M. Tobbac. Je suis surpris

een publiekprivate samenwerking. Dat fonds zal gespijsd worden met een aanvullende bijdrage van 250 miljoen euro van de energiesector. Na een grondig onderzoek zal de regering beslissen aan welke investeringen de voorrang zal worden gegeven.

Wat die maatregelen betreft, houden we onder meer rekening met de uitkomst van de gedingen die bij het Grondwettelijk Hof aanhangig zijn gemaakt.

12.04 Bruno Tobbac (sp.a): Je constate que la majeure partie de la réponse du ministre consiste en la lecture à voix haute de la note de politique générale, dont nous avons pourtant déjà débattu. Conclusion: 250 millions d'euros d'écrémage des bénéfices n'ont servi à rien et il en va de même des 250 millions d'euros d'investissements dans l'économie d'énergie. Le premier dossier a été transmis à la Cour d'arbitrage, le second à Paris. Le gouvernement n'est manifestement pas pressé. S'il souhaite percevoir ces 250 millions d'euros en 2009, il peut le faire dans le cadre du fonds pour les économies d'énergie, dont nous ignorons toujours la structure.

12.05 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Het verbaast me dat de regering helemaal niet gehaast lijkt om werk te maken van die twee dossiers, vooral in het licht van de moeilijke begrotingssituatie. Het is bekend dat die bijdragen erg ontoereikend zijn, gelet op de gerealiseerde winsten. Is het nog niet zeker dat de maatregel van 2008 zal worden verlengd?

12.06 Minister Paul Magnette: De maatregel van 2008 zal worden verlengd.

12.07 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Het verwondert me ook dat de regering nog geen

du fait que cette mesure se soit opérée fort tard en 2008 et j'espère qu'elle arrivera plus tôt en 2009. concretere plannen ter zake heeft.

En ce qui concerne l'autre mécanisme, on ne peut improviser en cette matière et je suis également surpris du fait que le gouvernement n'ait pas encore de projet plus concret.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

13 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "een Centrale voor Kredieten aan Particulieren" (nr. 12718)

13 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "une Centrale des Crédits aux Particuliers" (n° 12718)

13.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, naar aanleiding van een pleidooi van de beroepsvereniging van het krediet om een echte schuldencentrale op te richten, wil ik u graag een paar vragen stellen over de Centrale voor kredieten aan particulieren. Deze Centrale verzamelt nu al een aantal gegevens betreffende allerlei kredieten, maar dat is verre van volledig. Daardoor kunnen consumenten die reeds een zwaar krediet hebben opgenomen soms door de mazen van het net glijpen en nog bijkomend krediet opnemen, dat de consument al helemaal niet kan terugbetalen en waardoor hij nog zwaarder in de financiële problemen geraakt.

Mijnheer de minister, hoeveel bijkomende schuldenaars werden door de Centrale voor kredieten aan particulieren geregistreerd? Heeft u een idee van de evolutie van het aantal schuldenaars in de loop van de jaren? Die cijfers mogen gerust op papier gegeven worden, u moet ze niet noodzakelijk voorlezen.

Ten tweede, welke schulden of kredieten worden door de Centrale voor kredieten aan particulieren geregistreerd? Misschien nog belangrijker: welke kredieten worden niet geregistreerd door die Centrale voor kredieten?

De derde vraag is tevens de fundamenteelste. Neemt de regering binnen een redelijke termijn initiatieven om een echte schuldencentrale op te richten, waar alle kredieten kunnen/moeten in opgenomen worden? Zal men ervoor opteren om die Centrale voor kredieten aan particulieren te hervormen en uit te breiden? Of komt er iets volledig nieuws?

13.02 Minister Paul Magnette: (...) statistieken met betrekking tot aanvullende bijkomende kredieten. De economische crisis brengt de versterking van het verschijnsel van schuldenlast mee. De cijfers van de Nationale Bank van België voor 2008 tonen dat de weerslag van de financiële en economische crisis waargenomen kan worden doorheen de stakingen van betaling die in stijgende lijn gaan en waarvan de stijging voornamelijk is gebeurd gedurende het laatste kwartaal van het jaar.

Einde 2008 telde de Centrale meer dan 344.000 ontleners met ten minste één staking van betaling of een stijging van 1,5%. Sedert de invoering van de positieve centrale stelde men een vermindering vast van het aantal mensen met buitensporige schuldenlast. We stellen

13.01 Peter Logghe (Vlaams Belang): L'Union Professionnelle du Crédit souhaite créer une nouvelle centrale de dettes. Il existe déjà une Centrale des Crédits aux Particuliers, mais elle ne rassemble pas suffisamment de données pour éviter que certains débiteurs passent entre les mailles du filet et obtiennent un crédit supplémentaire qu'il leur sera impossible de rembourser.

Combien de débiteurs ont déjà été enregistrés et comment le chiffre a-t-il évolué au fil des années? Quels types de crédits sont enregistrés par la centrale et lesquels ne le sont pas? Le gouvernement compte-t-il prendre des initiatives dans un délai raisonnable pour créer une véritable centrale de dettes ou envisage-t-il de réformer la centrale existante?

13.02 Paul Magnette, ministre: Il n'existe pas de statistiques concernant les crédits supplémentaires. D'après la Banque nationale, la crise exerce un impact incontestable: le nombre de cessations de paiement a augmenté, en particulier au cours du dernier trimestre 2008. 344.000 débiteurs en cessation de paiement ont été enregistrés, ce qui représente une augmentation de 1,5%.

dus een omkering vast van deze tendens. De betalingsmoeilijkheden betreffen voornamelijk de kredietopeningen en de termijnleningen, die ongeveer 74% van de 114.000 nieuwe manklopende kredieten uitmaken. De kredietopening blijft de enige vorm van krediet waarvoor van het ene jaar op het andere het aantal stakingen van betaling in stijgende lijn gaat.

De Centrale voor kredieten aan particulieren registreert alle consumentenkredieten en hypothecaire kredieten die in België door natuurlijke personen worden aangegaan. Het gaat ter zake om kredieten die voor privédoeleinden worden aangegaan. De centrale registreert eveneens de eventuele betalingsachterstanden die uit de voornoemde kredieten voortvloeien en onrechtstreeks ook de berichten van collectieve schuldenregeling. De personen die aan een collectieve schuldenregeling zijn onderworpen, worden geregistreerd. De omvang of het voorwerp van de schulden die binnen de regeling zouden vallen, worden echter niet geregistreerd. De telefonieschulden, de energieschulden en de fiscale schulden zijn dus niet geregistreerd.

Een eventuele uitbreiding van de in de kredietcentrale geregistreerde gegevens tot sommige andere dan kredietschulden, zoals telefonie- of energieschulden, zit momenteel nog steeds in de studiefase. Ik heb de Nationale Bank van België verzocht de haalbaarheid van voornoemde uitbreiding na te gaan, rekeninghoudend met de technische en financiële implicaties.

Gelet op het delicate karakter van mijn verzoek, wens ik op dit ogenblik geen nadere uitspraken te doen, laat staan over een mogelijke uitbreiding tot deze of andere schulden. Eens de bijkomende gegevens beschikbaar zullen zijn, zal er grondig en voorafgaand overleg binnen de regering moeten worden gepleegd over de vraag of er wel een noodzaak tot uitbreiding is.

Laten wij echter duidelijk zijn. Het is onaanvaardbaar om, zoals sommigen zouden wensen, een big brother van het krediet in te stellen, met name een centraal bestand dat het mogelijk zou maken het potentieel aan goede en slechte klanten te identificeren, waardoor zij bijgevolg van de verbruikerswereld zouden worden uitgesloten. Een dergelijk bestand kan enkel worden overwogen in het raam van een versterking van de strijd tegen de overmatige schuldenlast.

Wel zal er ingevolge de omzetting van de nieuwe richtlijn op het consumentenkrediet mogelijkerwijs een aanpassing of uitbreiding komen van kredietovereenkomsten die momenteel niet onder de bestaande Belgische wet maar wel onder de nieuwe richtlijn vallen en derhalve onder de omzettingswet zullen vallen.

Depuis la mise en place de la centrale, moins de personnes se retrouvent avec un endettement excessif. Les difficultés de paiement concernent principalement les ouvertures de crédit et les prêts à tempérament qui représentent environ 74% des 114.000 nouveaux crédits à problèmes. L'ouverture de crédit reste la seule forme de crédit pour laquelle le nombre de défauts de paiement continue d'augmenter.

La centrale enregistre tous les crédits à la consommation et les crédits hypothécaires consentis aux personnes physiques et à des fins privées, ainsi que les éventuels arriérés et les avis de règlement collectif de dettes. Cela signifie qu'on connaît le nom de toutes les personnes qui sont sous règlement collectif de dettes, mais qu'on ne connaît pas le montant ni la composition de leurs dettes. On étudie actuellement la possibilité d'éventuellement élargir les données enregistrées. Une concertation approfondie sur la nécessité de cet élargissement est nécessaire au niveau du gouvernement. Nous ne voulons toutefois pas instaurer de "big brother" du crédit qui identifierait les bons et les mauvais clients et exclurait ces derniers du secteur de la consommation. Cet élargissement ne peut être envisagé que dans le cadre d'un renforcement de la lutte contre l'endettement excessif.

La transposition d'une nouvelle directive sur le crédit à la consommation entraînera toutefois une adaptation ou un élargissement des contrats de crédit qui ne tombent pas pour l'instant dans le champ d'application de la loi belge mais bien dans celui de la nouvelle directive et donc dans celui de sa loi de transposition.

13.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw duidelijke antwoord, hoewel heel wat in de schaduw blijft.

13.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Personne ne veut de

De Nationale Bank van België moet nog een en ander aftoetsen, onder meer op de haalbaarheid.

U antwoordt dat u niet naar big brother-toestanden wil evolueren. Niemand wil naar big brother-toestanden evolueren. Laat daarover geen onduidelijkheid bestaan.

Mijnheer de minister, door de financiële en economische crisis is, zoals u zelf hebt opgemerkt, het aantal stakeholders van betaling echter fors toegenomen. Ook dat wil niemand. Indien er kredieten worden aangegaan, is het de bedoeling dat zij worden afgelost, ingelost en betaald en dat wie de koop doet, ook in het bezit komt en eigenaar wordt van wat hij heeft gekocht.

Als er kredieten worden afgesloten, is het de bedoeling dat ze ook worden afgelost en dat degene die de koop doet inderdaad in het bezit komt van wat hij heeft gekocht. Iedereen heeft er belang bij dat de kredieten binnen de bepaalde termijnen worden afbetaald. Ik durf ervoor te pleiten om het aantal voorwaarden te verscherpen.

Ik heb geen antwoord gekregen op de vraag binnen welke termijn u denkt dat de regering met een initiatief zal komen. Ik blijf daar wat op mijn honger zitten. Ik hoop dat wij binnen niet al te lange tijd een initiatief in de commissie mogen ontvangen.

De **voorzitter**: Hopen staat vrij, maar of dat wordt ingelost?

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

14 Question de M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le financement urgent de l'Institut National des Radioéléments (IRE)" (n° 12722)

14 Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de dringende financiering van het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE)" (nr. 12722)

*Voorzitter: Peter Logghe.
Président: Peter Logghe.*

14.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, j'ai appris par communiqué de presse du Conseil des ministres du 20 février qu'une avance récupérable de 4.500.000 euros a été accordée à l'IRE. Cette mesure permettrait de réaliser immédiatement des investissements de modernisation auxquels l'IRE s'est engagé. Il s'agirait d'une solution transitoire en attendant de finaliser les modalités de l'augmentation de capital de 9.621.000 euros décidée dans le cadre du budget 2009.

J'ai par la suite appris qu'il y avait eu une concertation entre le ministre de l'Intérieur et vous-même et que le Conseil des ministres du 13 mars avait ajouté une notification "annule et remplace" à ce dossier. N'ayant pu obtenir plus d'informations sur cette notification, j'aurais voulu avoir quelques précisions.

Le financement de 4.500.000 euros est-il maintenu? Sur quoi porte-t-il? Sur quels points portait votre concertation avec le ministre de l'Intérieur? Quelles modifications la notification du 13 mars a-t-elle apportées? Quand seront finalisées les modalités de l'augmentation de capital décidée dans le cadre du budget 2009? Quel est le

situation du type "big brother" mais, la crise aidant, le nombre de défauts de paiement ne cesse d'augmenter, ce que personne ne veut non plus. Celui qui emprunte doit rembourser et celui qui achète doit pouvoir disposer du bien qu'il a acheté. Nous sommes en faveur d'un renforcement des conditions du crédit. Dans quel délai le gouvernement compte-t-il prendre des initiatives?

14.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): In het persbericht van de Ministerraad van 20 februari stond te lezen dat er een terugvorderbaar voorschot van 4.500.000 euro was toegekend aan het IRE. Er werd meegedeeld dat het om een voorlopige oplossing gaat, in afwachting van de kapitaalverhoging van 9.621.000 euro waartoe beslist werd tijdens de begrotingsopmaak 2009. De ministerraad van 13 maart zou daaraan een notificatie toegevoegd hebben die dat dossier opheft en vervangt.

Wordt de financiering van 4.500.000 euro gehandhaafd en zo ja, waarop heeft die

calendrier de mise en œuvre de ce financement pour les installations de l'IRE?

betrekking? Welke punten besprak u met de minister van Binnenlandse Zaken? Welke wijzigingen werden via de notificatie van 13 maart aangebracht? Wanneer zal de laatste hand gelegd worden aan de modaliteiten van de kapitaalverhoging waartoe beslist werd tijdens de begrotingsopmaak 2009? Welk tijdspad werd er vastgelegd voor die financiering?

14.02 Paul Magnette, ministre: Merci monsieur Henry. Je vous confirme que le financement urgent de 4.500.000 euros est maintenu. Il est repris dans l'ajustement du budget de l'année 2009 sous forme d'avance récupérable. Cet ajustement doit encore être voté au Parlement.

14.02 Minister **Paul Magnette**: De dringende financiering van 4,5 miljoen euro wordt gehandhaafd en is opgenomen in de aanpassing van de begroting voor het begrotingsjaar 2009 in de vorm van een terugvorderbaar voorschot. Daarover moet nog gestemd worden in het Parlement.

Le financement urgent doit permettre à l'IRE de réaliser une première phase des investissements rendus nécessaires suite à l'incident d'août 2008 et exigés par ailleurs par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN). La première phase d'investissements peut être résumée comme suit.

- D'abord, des modifications techniques des cellules de production pour assurer le transfert des laboratoires CMO. Ces travaux ont commencé en mars 2009.
- Ensuite, des travaux de "re-engineering" de la ventilation, dont le cahier des charges est en cours d'élaboration.
- Une modification des alimentations électriques.
- Un système de collecte des effluents liquides dont l'étude a été confiée aux experts du SCK/CEN (Centre d'étude de l'énergie nucléaire).
- Divers autres investissements directement liés à l'incident d'août 2008, notamment des frais d'expertise, de consultance, des charges extraordinaires.

De dringende financiering moet het IRE in staat stellen om een eerste reeks investeringen te doen die noodzakelijk zijn gebleken na het incident dat zich in augustus 2008 voordeed en die door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) worden geëist.

Lors de sa décision de financement urgent de l'IRE, le Conseil des ministres a pris la décision suivante: "Il est clairement convenu qu'en cas d'investissement, une confirmation écrite, préalable et claire devra être donnée par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire que les investissements proposés satisfont aux normes en matière de protection physique. Sans l'approbation de l'AFCN et du ministre de tutelle concerné, aucun investissement pouvant mener à une augmentation de production ne sera permis."

In de beslissing van de ministerraad stond dat er duidelijk overeengekomen is dat het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle in geval van een investering schriftelijk, voorafgaand en duidelijk moet bevestigen dat de voorgestelde investeringen beantwoorden aan de normen inzake fysieke bescherming. Zonder de goedkeuring van het FANC en de betrokken toezichhoudende minister zal er geen enkele investering worden toegestaan die tot een productieverhoging zou kunnen leiden. Daarover hebben mijn collega van Binnenlandse Zaken en ikzelf overleg gepleegd.

C'est sur ce point que portait la concertation entre mon collègue de l'Intérieur et moi-même. Ce point n'avait donc pas d'impact direct sur le financement urgent de l'IRE. Après concertation, la décision que je viens de citer a été modifiée comme suit: "Étant donné que la solution définitive pour le financement de l'IRE, c'est-à-dire l'apport en capital, ne sera pas mise en place avant l'approbation de la modification de la loi et des arrêtés royaux relatifs à la protection physique, les actions en matière de protection physique devront de toute façon satisfaire à cette réglementation."

Na overleg werd die beslissing gewijzigd in de zin dat de definitieve oplossing met betrekking tot de financiering van het IRE, te weten een

La modification de la loi et les arrêtés relatifs à la protection physique seront adoptés en tenant compte d'un calendrier de mise en œuvre

financieel teneinde voor de installaties van concerneren die de minister van de Energie en de minister van de Bedrijfs en de Vereenvoudiging de tutelle.

L'IRE est actuellement occupée à mener des négociations avec la Société fédérale de participation pour obtenir un apport en capital de 9,6 millions d'euros dans une filiale à créer par l'institut. Ces négociations prendront un certain temps, mais en tout cas, l'IRE doit rembourser l'avance récupérable avant la fin de l'année 2009. Si l'apport en capital n'a pas réussi avant cette date, il est prévu que l'IRE obtienne un prêt bancaire pour le même montant avec garantie de l'État.

Les investissements à financer soit par l'accord en capital soit par le prêt bancaire doivent être réalisés dans le courant de l'année 2009.

kapitaalverhoging, niet zal worden doorgevoerd vóór de goedkeuring van de wijziging van de wet en de koninklijke besluiten betreffende de fysieke bescherming en dat de acties inzake de fysieke bescherming bijgevolg in ieder geval zullen moeten beantwoorden aan die regelgeving.

Die wijzigingen zullen goedgekeurd worden rekening houdend met een financieel houdbaar tijdschema voor de tenuitvoerlegging.

Het IRE overhandelt momenteel met de Federale Participatiemaatschappij om een kapitaalbreng van 9,6 miljard euro te verkrijgen. Het IRE moet het terugvorderbare voorschot terugbetalen vóór eind 2009. Mocht de kapitaalbreng tegen dan niet geconcretiseerd zijn, dan zal het IRE een lening met staatswaarborg kunnen krijgen ten belope van hetzelfde bedrag.

14.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette précision. Il est nécessaire de faire la clarté sur ces dossiers sensibles, surtout depuis les incidents récents. Le calendrier des investissements est évidemment important. Je prends bonne note des différents points que vous avez abordés. Je suppose que nous aurons l'occasion d'en débattre à nouveau dans le cadre de l'ajustement budgétaire.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de promotiecampagne van het Belgisch Nucleair Forum" (nr. 12727)

15 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la campagne de promotion du Forum nucléaire belge" (n° 12727)

15.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, wij hebben in onze commissie al op 17 februari 2009 met verschillende collega's uitgebreid gediscussieerd over de promotiecampagne van het Belgisch Nucleair Forum. Volgens uw eigen woorden ging het zeker niet om een neutrale, informatieve campagne maar veeleer om propaganda pro kernenergie.

Op het moment van die vergadering was er nog geen informatie over de deelname van Belgoproces aan die campagne. U hebt toen wel heel duidelijk gezegd dat er een probleem was inzake de deelname van Belgoproces aan de campagne, gelet op het belang en de noodzaak van neutraliteit en onafhankelijkheid voor het NIRAS, zeker gezien de afvalconsultatie die het wil organiseren.

15.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le ministre a déclaré en commission que la campagne promotionnelle du Forum Nucléaire Belge (FNB) était une campagne de propagande en faveur de l'énergie nucléaire et que la participation de Belgoproces (BP) à cette campagne poserait problème. Or BP y a participé.

Dans quelle mesure BP participe-

Ten eerste, wat is de bijdrage van Belgoprocess aan de campagne van het Belgisch Nucleair Forum?

Ten tweede, wat is het standpunt van Belgoprocess over zijn deelname aan de campagne en wat is de mening van het NIRAS ter zake?

Ten derde, welke stappen hebt u sinds februari ondernomen inzake de deelname van publieke instellingen of overheidsinstellingen aan de campagne?

Ten vierde, zullen die instellingen niet deelnemen aan eventuele volgende edities van de campagne?

Ten vijfde, zult u vragen dat die instellingen zich terugtrekken uit de campagne, en desgevallend uit het Belgisch Nucleair Forum?

Ten zesde en ten slotte, zult u dat nadrukkelijk eisen van Belgoprocess, gezien uw eigen verklaringen in de commissie op 17 februari 2009 en gezien het feit dat het NIRAS onafhankelijk en neutraal moet zijn?

15.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw Van der Straeten, als lid van het Belgisch Nucleair Forum heeft Belgoprocess een jaarlijks lidmaatschap van 3.800 euro betaald. Tevens heeft de firma een eenmalige bijdrage van 100.000 euro betaald aan de campagne van het Belgisch Nucleair Forum. Die betaling gebeurde in 2008 op beslissing van de toenmalige directeur. De bijdragen zijn betaald met de winsten van de firma uit haar commerciële activiteiten. Openbare middelen werden hiervoor niet gebruikt.

Met het oog op het behoud van een neutrale positie in het maatschappelijk debat over radioactief afval heeft de raad van bestuur van Belgoprocess beslist geen lid meer te blijven van het Belgisch Nucleair Forum. De beslissing werd gesteund door de leden die het NIRAS vertegenwoordigen in de raad van bestuur van de firma.

Aan de firma Belgoprocess heb ik een brief gericht met de vraag om inlichtingen, en ook met de vraag of zij de campagne en haar deelname aan het Forum verenigbaar acht met haar maatschappelijk doel. Dat heeft aanleiding gegeven tot de daarnet vermelde beslissing van de raad van bestuur. Belgoprocess zal dus geen lid meer zijn van het Forum.

Aan het IRE en aan het SCK heb ik gevraagd uit het Forum te stappen. Bovendien heb ik er bij de regeringscommissaris op aangedrongen erop toe te zien dat het punt op de agenda van de raad van bestuur gezet wordt.

De rol van de regeringscommissaris is wel beperkt tot de controle van de instellingen. Hij heeft slechts een raadgevende stem.

Het centrum heeft geantwoord dat het over een groot deel eigen inkomsten naast de dotatie beschikt, waarmee het zijn deelname aan het Belgisch Nucleair Forum en aan de campagne kan betalen.

t-il au FNB? Qu'en pense l'ONDRAF? De quelle nature a été l'intervention du ministre dans ce dossier? Les organismes publics ne seront-ils plus autorisés à prendre part à cette campagne? Le ministre demandera-t-il à ces organismes de se retirer du FNB? Exigera-t-il de BP qu'elle s'en retire?

15.02 **Paul Magnette**, ministre: En tant que membre du FNB, Belgoprocess a payé une année d'affiliation, ce qui équivaut à une somme de 3.800 euros. En outre, BP a acquitté une contribution unique de 100.000 euros à la campagne de promotion du FNB. Ces sommes provenaient de profits tirés de ses activités commerciales.

BP a décidé de mettre fin à son affiliation afin de pouvoir conserver sa neutralité dans ce débat de société. Les représentants de l'ONDRAF au conseil d'administration ont apporté leur soutien à cette décision qui a fait suite à un courrier dans lequel je m'informais de la compatibilité entre l'affiliation de BP au FNB et sa raison sociale.

J'ai demandé à l'IRE et au CEN de se retirer du Forum. En outre, j'ai demandé instamment au commissaire du gouvernement d'inscrire ce point à l'ordre du jour du conseil d'administration quoiqu'il ne puisse faire entendre qu'une voix consultative. Le centre a répondu qu'il disposait, pour une bonne part, de recettes propres en sus de la dotation, recettes qui lui

Belgoproces en het IRE zullen niet meer deelnemen aan eventuele volgende edities van de campagne. Belgoproces stapt zelfs uit het Forum en zal volgend jaar zijn contributie niet meer betalen. Het SCK-CEN zal nog wel aan de campagne deelnemen, maar binnen de beperkingen die ik zonet heb geschetst.

permettent de financer sa participation au FNB et à sa campagne promotionnelle.

Belgoproces et l'IRE ne participeront plus à d'éventuelles nouvelles éditions de cette campagne. Certes, le CEN prendra part à cette campagne-ci mais dans un cadre strictement défini.

15.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik wil u bedanken voor de krachtdadige opvolging van uw uitspraken in de commissie van 17 februari. Toen hebt u inderdaad die belofte gedaan. Ik ben heel blij vandaag te kunnen vaststellen dat uw belofte van toen vandaag geen belofte meer is, maar een feit.

15.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je tiens à remercier le ministre pour son intervention vigoureuse. Il a tenu sa promesse puisque Belgoproces s'est retirée. Je ne doute pas que le ministre veillera également à ce que les accords conclus soient respectés.

Het is heel belangrijk dat Belgoproces daar inderdaad is uitgetreden. Ik hoop dat u, maar ik twijfel daaraan niet, verder zult volgen dat die afspraken van Belgoproces effectief gehonoreerd worden.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de stand van zaken met betrekking tot de standaardfactuur" (nr. 12728)

16 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'état d'avancement du modèle type de facture" (n° 12728)

16.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, rond de standaardfactuur is vorig jaar eigenlijk heel wat te doen geweest. Ik was benieuwd naar een stand van zaken. Ik heb eigenlijk vastgesteld dat het bijzonder moeilijk is om daarover enige informatie terug te vinden.

16.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le 11 juin 2008, un certain nombre de fournisseurs ont signé le code de conduite volontaire relatif au modèle type de facture. À cette fin, a été complété un accord existant dont toutes les dispositions devaient être d'application avant la mi-décembre 2008 au plus tard.

Op 11 juni 2008 werd de vrijwillige gedragscode ondertekend met een aantal energieleveranciers, met betrekking tot die standaardfactuur. Daartoe werd het akkoord "De consument in de vrijgemaakte elektriciteits- en gasmarkt" aangevuld. Volgens de informatie die ik heb, moesten de bepalingen uiterlijk tegen 15 december 2008 van toepassing zijn.

Qui sont les signataires de ce complément? Ce code sera-t-il également soumis aux nouveaux fournisseurs? Tous les signataires en ont-ils exécuté les dispositions? Qui exerce le contrôle à cet égard? Combien de réclamations ayant trait à des factures manquant de clarté le SPF Économie a-t-il reçues l'an dernier?

Mijn vragen zijn de volgende. Door wie werd deze aanvulling uiteindelijk ondertekend? Als er nieuwe energieleveranciers actief worden op de Belgische markt, worden zij dan uitgenodigd om die gedragscode te ondertekenen of hoe worden zij betrokken bij die gedragscode? Zijn de bepalingen door de ondertekenaars uitgevoerd? Door wie wel en door wie niet? Welke aspecten wel en welke aspecten niet? Wie controleert dit? Ten slotte, hoeveel klachten zijn er in 2008 ingediend bij de FOD Economie betreffende onduidelijke facturen?

16.02 Minister Paul Magnette: Mijnheer de voorzitter, zoals het akkoord "De consument in de vrijgemaakte elektriciteits- en gasmarkt" zelf werd de tweede aanvulling eveneens door de volgende energieleveranciers ondertekend: Belpower (afdeling van Reibel), Ebem, Ecopower, Electrabel, Essent Belgium, Lampiris, Nuon

16.02 Paul Magnette, ministre: Comme l'accord proprement dit, le second complément a été signé par Belpower, Ebem, Ecopower, Electrabel, Essent Belgium,

Belgium, SPE en Wase Wind.

Volgens mij zal een nieuwe leverancier, die actief wordt op de energiemarkt en die zich tot de consument richt, zelf het initiatief nemen om zich aan te sluiten bij de gedragsregels die de andere leveranciers zijn aangegaan. Mocht dit niet zo zijn dan zal het initiatief worden genomen (...) (*geluidsprobleem*)

Zoals u zelf aangeeft, moesten de bepalingen van de tweede aanvulling die op de factuuropmaak slaan, tegen half december 2008 zijn geïmplementeerd. De administratie heeft zojuist een verslag gefinaliseerd waarin de stand van zaken werd opgemaakt. Globaal kan worden gesteld dat de nieuwe regels goed werden uitgevoerd, maar hier en daar zijn er nog enkele fouten of onvolledigheden gedetecteerd.

De betrokken leveranciers zullen hier kortelings op worden aangesproken. De algemene directie Controle en Bemiddeling is belast met het toezicht op de naleving van de regels die in de gedragscode zijn aangegaan. In geval van niet-naleving kunnen de vaststellingen en vervolgingen conform de wet op de handelspraktijken gebeuren. In 2008 hebben mijn diensten 4.129 nieuwe klachten ontvangen wat betreft energie. 38% van deze klachten hadden betrekking op de facturatie. Er bestaan echter geen cijfers met betrekking tot het aantal klachten over duidelijkheid van facturen.

16.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik ben eigenlijk wel geïnteresseerd in dat verslag. Kan het aan de commissie bezorgd worden? Het frappeert mij dat de bepalingen goed zouden zijn uitgevoerd want mijn energiefactuur is niet veranderd. Ik heb het gevraagd aan mensen uit mijn omgeving die een andere leverancier hebben, maar bij hen is er ook niets veranderd. Daarom was mijn vraag of er überhaupt wel een standaardfactuur is. Ik hoor nu van u dat het goed is uitgevoerd en ik ben dus zeer geïnteresseerd in dat verslag.

We moeten toch tot de vaststelling komen dat zo'n los-vaste of vrijwillige code die naargelang van wordt ondertekend, misschien niet de goede weg is. Misschien moeten we nagaan of dat niet wettelijk moet worden opgelegd, ook wat de vorm van de factuur betreft, zodat de factuur duidelijk is. Als ik hoor dat er toch nog zoveel klachten zijn en dat 38% - toch meer dan een derde - betrekking heeft op de facturen denk ik niet dat we kunnen stellen dat die vrijwillige gedragscode per definitie leidt tot goede resultaten. Misschien was dit toen nog niet helemaal in voege, we zullen dat volgend jaar zien. We

Lampiris, Nuon Belgium, SPE et Wase Wind.

À mon avis, les nouveaux fournisseurs prendront eux-mêmes l'initiative de souscrire aux règles de conduite que les autres fournisseurs ont signées. Sinon, nous ne manquerions pas d'attirer leur attention sur le prescrit du code de conduite.

Il devait être fait application des dispositions du second complément relatif à la confection de la facture avant la mi-décembre 2008. L'administration vient de préparer un rapport dans lequel elle constate que les dispositions du code de conduite ont en général été bien exécutées exception faite de certaines erreurs et lacunes.

La direction générale Contrôle et Médiation contrôle le respect des règles du code de conduite et les fournisseurs seront sous peu contrôlés et le cas échéant sanctionnés.

En 2008, mes services ont reçu 4.129 nouvelles réclamations en matière d'énergie. 38% d'entre elles avaient trait à la facturation, ce qui ne signifie pas qu'elles portaient toutes sur un manque de clarté.

16.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Le ministre pourrait-il me faire parvenir une copie de ce rapport? Les dispositions du code de conduite auraient été bien exécutées mais personnellement, je ne trouve nulle trace d'un quelconque changement sur ma facture. Dès lors, un code volontaire n'est peut-être pas la bonne stratégie et nous devrions peut-être imposer les modalités de confection des factures d'énergie, entre autres pour ce qui est de la forme.

Il importe d'assurer un suivi rapproché de ce dossier. Si un médiateur est nommé, il fera sans

moeten dit zeer goed opvolgen. Waarschijnlijk zal de ombudsman, als die er ooit komt, daaromtrent ook enige suggesties hebben. Dat hoop ik althans.

doute des suggestions concernant cet aspect.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, het zou misschien nuttig zijn als alle leden van de commissie dat zouden kunnen krijgen.

16.04 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, je le demanderai à l'administration, mais il n'y a aucune raison que cela soit confidentiel.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

17 Question de M. Philippe Henry au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le blocage des tarifs de distribution d'électricité" (n° 12863)

17 Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Klimaat en Energie over "de blokkering van de tarieven voor de distributie van elektriciteit" (nr. 12863)

17.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, monsieur le ministre, nous avons déjà eu longuement et à maintes reprises l'occasion de discuter des tarifs de distribution d'électricité 2009, qui ne sont pas entrés en vigueur à la suite du désaccord entre certains gestionnaires de réseau (GRD) et la CREG, puis entre vous-même et la CREG. Cette situation est évidemment problématique et ne peut durer éternellement.

17.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Wij hebben al meermaals de gelegenheid gehad om over de tarieven voor de distributie van elektriciteit met betrekking tot 2009 te discussiëren. Die tarieven zijn immers niet in voege getreden door een onenigheid tussen bepaalde distributienetbeheerders (DNB's) en de CREG, en vervolgens tussen uzelf en de CREG. Gelet op deze situatie had de Union des villes et communes de Wallonie (UVCW) bij wijze van overgangmaatregel voorgesteld de kosten van de openbare verlichting toe te voegen aan de tarieven voor 2008 in afwachting van een definitieve beslechting van het geschil. Daarenboven zouden bepaalde DNB's overwegen de gemeenten te laten betalen voor de openbare verlichting, hetgeen niet strookt met de wil van de Waalse wetgever, zolang zij die kosten niet kunnen doorrekenen in de tarieven.

Un des problèmes résultant de ce blocage est l'impossibilité d'intégrer les nouvelles obligations de service public adoptées par les Régions, même si elles ne sont pas contestées. Elles ne peuvent forcément pas s'appliquer puisqu'elles devraient être intégrées dans les nouveaux tarifs à partir de 2009. Ces non-recettes sont perdues définitivement pour les GRD dans la mesure où il n'y aura pas d'effet rétroactif au 1^{er} janvier 2009.

Étant donné cette situation, l'Union des villes et communes de Wallonie (UVCW) avait proposé qu'à titre transitoire, le coût de l'éclairage public soit ajouté aux tarifs 2008 dans l'attente d'un règlement définitif du conflit au fond. Par ailleurs, certains GRD envisageraient de facturer l'éclairage public aux communes, contrairement au prescrit du législateur wallon, arguant du fait qu'ils ne peuvent le répercuter dans les tarifs.

Monsieur le ministre, quelle issue entrevoyez-vous au blocage actuel des tarifs?

La solution proposée par l'UVCW concernant l'éclairage public vous paraît-elle praticable? Auquel cas qui pourrait en prendre l'initiative? Si une telle hypothèse est envisagée, ne faut-il pas plutôt prendre en compte l'ensemble des nouvelles obligations de service public? Dans le cas contraire, d'autres possibilités de tarifs transitoires seraient-elles envisageables?

Est-il admissible pour les GRD de répercuter le coût de l'éclairage public dans la facture des communes dans l'attente de l'entrée en vigueur des nouveaux tarifs alors que c'est contraire à la législation wallonne?

Op welke manier kan er volgens u een einde worden gemaakt aan de huidige blokkering van de tarieven? Bent u van mening dat de door de UVCW voorgestelde oplossing realiseerbaar is? Wie zou daartoe het initiatief kunnen nemen? Zou het niet te verkiezen zijn, ingeval die hypothese in overweging wordt genomen, het

geheel van de nieuwe verplichtingen in het kader van de openbare dienstverlening in aanmerking te nemen? Kunnen in het tegenovergesteld geval andere mogelijkheden met betrekking tot overgangstarieven in het vooruitzicht worden gesteld? Is het aanvaardbaar dat de DNB's de kosten van de openbare verlichting doorrekenen in de factuur van de gemeenten terwijl dit in strijd is met de Waalse wetgeving?

17.02 **Paul Magnette**, ministre: Monsieur Henry, en vue de débloquer la situation, la CREG m'a informé qu'elle a invité, par courrier daté du 2 mars 2009, l'ensemble des GRD à introduire un dossier d'information tarifaire sur base d'un modèle de rapport établi en concertation avec les GRD. La CREG a reçu plusieurs dossiers flamands de GRD et est en attente des autres. Elle m'a garanti qu'elle traitera de manière diligente les dossiers d'information tarifaire qui lui seront transmis.

Il faut garder à l'esprit que l'arrêté royal tarifaire du 2 septembre 2008 prévoit une procédure précise d'approbation des tarifs devant être respectée par la CREG et les GRD. Cette procédure suit son cours. Il faut rappeler que la CREG a imposé des tarifs provisoires fixés à leur niveau de 2008 sur base de l'article 17 alinéa 7 de cet arrêté royal. Celui-ci précise: "Les tarifs provisoires sont d'application jusqu'à ce que toutes les objections du gestionnaire de réseau ou de la Commission soient épuisées ou qu'un accord soit trouvé entre la Commission et le gestionnaire du réseau sur les points litigieux".

La CREG a pris le parti d'essayer de mettre en application la deuxième branche de l'alternative prévue par l'article 17 alinéa 7 de l'arrêté royal précité et vise à atteindre un accord avec les GRD sur l'ensemble des points litigieux. Dans cette perspective, le débat doit porter sur l'ensemble de ces points et ne peut se limiter aux coûts des obligations de service public et en particulier à celui relatif à l'éclairage public. L'introduction de nouveaux dossiers tarifaires par les GRD peut mener à l'approbation par la CREG de nouveaux tarifs, éventuellement pluriannuels.

En revanche, il ne m'appartient pas de prendre position sur votre dernière question. L'admissibilité ou non de la mesure envisagée par certains GRD en matière de facturation de l'éclairage public aux communes relève de l'appréciation exclusive des gouvernements régionaux.

17.02 **Minister Paul Magnette**: De CREG heeft me laten weten dat ze alle DNB's heeft verzocht op basis van een modelrapport dat in samenspraak met de DNB's werd opgesteld, een tariefgegevensdossier in te dienen met het oog op de deblokking van de situatie.

Het koninklijk besluit van 2 september 2008 betreffende de tarieven voorziet in een precieze procedure voor de goedkeuring van de tarieven, die de CREG en de DNB's moeten naleven. Die procedure is nog aan de gang. De CREG heeft voorlopige tarieven opgelegd volgens het tariefniveau van 2008, op grond van artikel 17, § 7 van voornoemd koninklijk besluit. Die bepaling luidt: "De voorlopige tarieven zijn van kracht tot alle rechtsmiddelen van de netbeheerder of van de commissie zijn uitgeput of totdat over de twistpunten tussen de commissie en de netbeheerder een akkoord wordt bereikt."

De CREG heeft ervoor gekozen het tweede lid van de in het voornoemde artikel bepaalde mogelijkheid te proberen uitvoeren, en streeft naar een akkoord met de DNB's over alle twistpunten. In dat opzicht moet er over alle punten worden gedebatteerd, en niet alleen over de kosten voor de openbaredienstverplichtingen, met name voor de straatverlichting. Wanneer de DNB's nieuwe tariefvoorstellen indienen, zou de

CREG nieuwe tarieven, die eventueel verscheidene jaren geldig zouden blijven, kunnen goedkeuren.

Wat uw laatste vraag betreft, moet u zich wenden tot de gewestregeringen.

17.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour l'énumération des faits concernant les procédures en cours. Mais je constate que nous sommes dans une situation bloquée. Je ne puis qu'espérer qu'un accord aboutisse rapidement mais je n'en suis pas certain. Les positions des uns et des autres semblent difficiles à concilier. Vous avez dit qu'il y avait une procédure précise à suivre. Vous avez vous-même mis un pied dans cette procédure au moment où vous avez voulu modifier et publier la proposition de la CREG. C'est suite à cela aussi que nous sommes dans cette situation.

C'est ennuyeux qu'on ne puisse pas trouver de solution transitoire et j'espère qu'on trouvera une solution définitive le plus vite possible. Cette situation traduit une difficulté dans la manière d'organiser la régulation, le cahier des charges précis de la CREG qui est mis en cause dans son application par les GRD et par vous-même. Il faudra en rediscuter. Je vous rappelle que nous avons déjà débattu du cahier des charges précis de la CREG. On ne peut contester les décisions ou les interprétations de la CREG qu'à partir du moment où il existe une marge d'interprétation dans l'utilisation du cahier des charges. Je vous invite à réexaminer cette proposition pour déterminer comment éviter que cela se reproduise à l'avenir.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

18 Question de M. Maxime Prévot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet d'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017" (n° 12887)

18 Vraag van de heer Maxime Prévot aan de minister van Klimaat en Energie over "het studieproject betreffende de perspectieven inzake elektriciteitsvoorziening voor de periode 2008-2017" (nr. 12887)

18.01 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, il apparaît que l'étude relative aux perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017 aurait dû être finalisée en décembre 2007. Cependant, la CREG n'a reçu la demande d'avis qu'au début de l'année 2009 et cette étude ne devrait pas être finalisée avant la fin de l'année 2009.

Par ailleurs, les données utilisées dans cette étude datent de 2006 et ces données ne sont pas toujours d'actualité au vu de l'adoption du paquet Énergie/Climat. En effet, il est prévu qu'en 2020, la Belgique réduise ses émissions de gaz à effet de serre dans le secteur faisant partie du système d'échange de quotas d'émissions, dans les secteurs 'non-ETS' (Emission Trading System) (objectif de -15% par rapport à 2005) et utilise des énergies renouvelables à concurrence de 13% de la consommation finale d'énergie.

Monsieur le ministre, comment expliquez-vous ces deux années de

17.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): De situatie zit dus vast. Ik kan slechts hopen dat er snel een akkoord wordt gesloten, maar zeker ben ik daar niet van. U zei dat er een precieze procedure moet worden gevolgd. U hebt die procedure doorkruist toen u het voorstel van de CREG wilde aanpassen en publiceren. Mede daardoor zijn we in die situatie terechtgekomen.

Het is vervelend dat er geen overgangsoptlossing kan worden gevonden en ik hoop dat er zo vlug mogelijk een definitieve oplossing komt. Uit de huidige situatie blijkt dat er moeilijkheden zijn met betrekking tot het precieze lastenboek van de CREG. Dit zal opnieuw moeten worden besproken.

18.01 Maxime Prévot (cdH): Hoe komt het dat de studie betreffende de perspectieven inzake elektriciteitsvoorziening 2008-2017, die al in 2007 klaar moest zijn, nog niet is afgerond?

Zal de studie niet achterhaald zijn nog vóór ze wordt bekendgemaakt doordat ze op gegevens van 2006 is gestoeld?

Moeten de resultaten van die studie niet worden gecorreleerd met de resultaten van de Working Paper 21-08 van het Federaal Planbureau, teneinde rekening te

retard? Elles ne vous sont certes pas imputables, mais des explications doivent pouvoir être données.

L'utilisation de données datant de 2006 ne risque-t-elle pas de produire une étude qui serait partiellement dépassée avant même d'être publiée?

Ne faudrait-il pas corrélérer les résultats de cette étude aux résultats du working paper 21-08 du Bureau fédéral du Plan (même si ces travaux ne sont pas basés identiquement sur les mêmes hypothèses) afin que l'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité puissent tenir compte des objectifs et engagements du paquet Climat/Énergie?

Selon la loi, l'étude vise à donner, je cite: "un cadre de référence pour la définition d'un parc de production électrique optimal en termes économiques". Cependant, il faut constater que celle-ci ne fournit aucune recommandation concrète. Comptez-vous apporter des solutions à ce problème?

D'après cette étude, les importations d'électricité vont doubler entre 2012 et 2020. Selon la CREG, ces importations représentent actuellement 12% de la consommation belge d'électricité. Ne devrait-on pas s'interroger sur la capacité des pays voisins à couvrir nos besoins en électricité? En outre, cette étude ne devrait-elle pas envisager l'option selon laquelle la production belge couvrirait l'entièreté de nos besoins en électricité?

18.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, monsieur Prévot, ces études ont en effet pris du retard en raison de la très longue période qui a présidé à la formation de l'actuel gouvernement. Au départ, aucun budget supplémentaire n'avait été accordé à la DG Énergie pour la réalisation de ces études. Un arrêté royal portant sur les années 2007 et 2008 prévoyait un financement de 100.000 euros par an et par étude. Vu l'impossibilité de prélever d'aussi faibles montants unitaires par le biais de la cotisation fédérale, une nouvelle répartition des budgets internes de l'administration de l'Énergie a finalement permis le financement de ces études, principalement par le paiement dû à l'utilisation du modèle Primes par le Bureau fédéral du Plan et du recours à un consultant spécialisé pour l'étude d'impact environnemental.

De ce fait, les données de base commencent déjà à dater, certes, mais dans le domaine de la production d'électricité, les données ne changent pas fondamentalement en un an et sont relativement stables. Une telle étude est faite à partir de simulations portant sur une période de vingt ans. Ce sont donc les tendances de long terme qui sont ici analysées.

Ce qui varie le plus, ce sont finalement le contexte macroéconomique, les prix des combustibles et les taux de croissance économique, dans un sens comme dans l'autre. Par exemple en 2008, lorsque les prix du pétrole et du gaz étaient au plus haut sur les marchés internationaux, le scénario "high growth" apparaissait insuffisant et trop timide en termes de prix élevés. Actuellement, à l'inverse, en raison de la récession économique, le scénario "low growth" apparaît trop optimiste. Il est donc nécessaire de mettre en perspective les résultats de cette étude avec ceux du

houden met de doelstellingen en de verbintenissen van het energie- en klimaatpakket?

Volgens de wet moet de studie een referentiekader bieden voor de ontwikkeling van een economisch optimaal elektriciteitsproductiepark; daartoe wordt echter geen enkele concrete aanbeveling gedaan.

Volgens de studie zal de invoer van elektriciteit tussen 2012 en 2020 verdubbelen. Volgens de CREG vertegenwoordigt ingevoerde elektriciteit momenteel twaalf procent van het Belgische verbruik. Moet men zich niet afvragen of de productiecapaciteit van de ons omringende landen aan onze behoefte kan blijven voldoen? Moet de studie geen aandacht besteden aan de mogelijkheid van een volledig zelfvoorzienende elektriciteitsproductie in ons land?

18.02 Minister Paul Magnette: Door de erg lange regeringsvorming hebben die studies vertraging opgelopen. Een koninklijk besluit dat van toepassing was op 2007 en 2008, voorzag in een financiering van 100.000 euro per jaar en per studie. Omdat het onmogelijk was om zo kleine eenheidsbedragen af te houden via de federale bijdrage, werden de interne budgetten van het Bestuur Energie herschikt om die studies uiteindelijk toch te kunnen financieren.

In de sector van de elektriciteitsproductie veranderen de gegevens op een jaar tijd niet grondig en zijn ze relatief stabiel. Het zijn de langetermijntendenzen die onderzocht worden.

De macro-economische context, de brandstofprijzen en de economische groeicijfers zijn het meest aan schommelingen onderhevig. De resultaten van deze studie moeten dus vergeleken worden met die van de

working paper 21-08 pour tenir compte des nouveaux objectifs du paquet Énergie/Climat, qui ont été approuvés par les États membres au début 2009.

Au cours des présentations faites durant la période de consultation, les auteurs de l'étude ont déjà montré les points de comparaison et les divergences entre ces deux études. Cette comparaison sera également incluse dans le rapport final.

Vu l'ouverture des marchés et les volumes croissants des échanges d'électricité, il devient aussi indispensable de croiser les résultats de ces travaux nationaux avec ceux des travaux menés dans les pays voisins. Les auteurs de l'étude ont comparé les résultats avec les prévisions de certains TSO des pays voisins. Il existe aussi une volonté au niveau de la Commission européenne de pratiquer ce type d'études prospectives dans tous les pays de l'Union.

En ce qui nous concerne, le Forum pentalatéral, c'est-à-dire le Benelux, la France et l'Allemagne, offre déjà ce cadre d'échange d'informations. Le GRT Elia, qui a activement participé à la préparation de la présente étude, s'est livré à ce type de comparaisons. Une analyse plus fine des échanges d'électricité dans chaque scénario et des investissements à consentir si cette même quantité d'électricité devait être produite en Belgique pourrait être envisagée dans l'étude suivante.

18.03 Maxime Prévot (cdH): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

Il est vrai qu'il n'est pas si loin le temps où le gouvernement a connu quelque peine à se former et à voir le jour. Je comprends aisément la difficulté de mobiliser les ressources financières pour enclencher rapidement l'étude.

Nonobstant ces considérations, cette étude porte sur des perspectives à plus long terme. Disposer des données d'hier n'est pas toujours possible. Quant aux données de 2006, elles dateront de presque 4 ans lorsque l'étude verra le jour puisqu'on parle de fin 2009, début 2010. Ceci dit, ce seront des tendances importantes et cela ne portera peut-être pas préjudice au modèle.

Je me réjouis surtout qu'on intègre les objectifs et engagements du paquet Climat/Énergie. C'est particulièrement important. Par ailleurs, je me réjouis que le ministre ait fait un lien concret avec le working paper 21-08 du Bureau fédéral du Plan et qu'il ait lui-même évoqué Elia, le Bureau fédéral du Plan, la CREG et les autres. Il faut incontestablement insister sur la nécessaire collaboration de tous les acteurs du secteur pour pouvoir sortir une étude présentant la plus grande valeur ajoutée. L'enjeu est important.

J'attire donc l'attention sur le fait que la CREG – puisque c'est aussi d'elle dont j'ai parlé – a un rôle qui n'a cessé de diminuer. Elle est

"Working Paper 21-08" teneinde rekening te houden met de nieuwe doelstellingen van het Klimaat- en Energiepakket.

Een vergelijking tussen die twee studies zal in het eindverslag worden opgenomen.

De auteurs hebben de resultaten vergeleken met de prognoses van bepaalde "Transport System Operators" (TSO) uit onze buurlanden. De Europese Commissie wil dergelijke prospectieve studies ook in alle EU-landen laten uitvoeren.

Het Pentalateraal Forum (Benelux, Frankrijk, Duitsland) biedt reeds een dergelijk kader voor informatie-uitwisseling. De TNB Elia heeft dergelijke vergelijkingen gemaakt. In de volgende studie zouden de elektriciteitsuitwisselingen in elk scenario en de investeringen voor de eventuele productie van dezelfde hoeveelheid elektriciteit in België grondiger onderzocht kunnen worden.

18.03 Maxime Prévot (cdH): De nadruk dient gelegd te worden op de noodzakelijke medewerking van alle betrokkenen uit de sector zodat de studie de grootste toegevoegde waarde heeft.

De CREG boet voortdurend aan belang in : van auteur van de studie werd ze herleid tot gewone adviseur. Straks wordt ze enkel nog geraadpleegd!

passée d'auteur de l'étude à conseiller, en tout cas pour ce projet. Prochainement, elle ne sera plus que consultée. Il faut être attentif à ce que tous les acteurs aient leur plein rôle qui puisse être assumé pour pouvoir contribuer positivement à cette étude importante.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

19 Question de M. Xavier Baeselen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la remise en cause de la loi sur les pratiques du commerce" (n° 12899)

19 Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de minister van Klimaat en Energie over "het ter discussie stellen van de wet betreffende de handelspraktijken" (nr. 12899)

19.01 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, je reviens sur un dossier dont on a déjà beaucoup parlé au parlement et en particulier en commission de l'Économie: il s'agit de la refonte de la loi sur les pratiques du commerce.

Ce dossier remonte à un certain temps au niveau européen. En outre, une décision européenne est tombée jeudi dernier, si je ne m'abuse. Cette décision oblige la Belgique à revoir une nouvelle fois la loi sur les pratiques du commerce, notamment en ce qui concerne un certain nombre de problématiques comme les ventes couplées et la période des pré-soldes. Ce sont ces dernières qui me préoccupent aujourd'hui plus particulièrement.

Monsieur le ministre, quel est actuellement l'état des lieux de la question au niveau gouvernemental? Quelle sera l'influence au niveau du timing de la décision rendue jeudi dernier par la Cour européenne de justice? Où en êtes vous au niveau des intercabinets et du travail de réécriture de la loi à laquelle vous travaillez avec vos collègues Mme Laruelle et M. Van Quickenborne? Un calendrier est-il fixé pour ce projet de loi en préparation?

19.02 Paul Magnette, ministre: Monsieur le président, cher collègue, en ce qui concerne la transposition de la directive relative aux pratiques commerciales déloyales, la réponse de la Belgique à la mise en demeure de la Commission est en cours d'élaboration, la Commission ayant accepté de prolonger le délai de réponse jusqu'au 2 juin de cette année afin de pouvoir tenir compte de l'arrêt rendu par la Cour de justice le 23 avril dernier concernant l'interdiction de l'offre conjointe.

La Cour a jugé, suite aux questions préjudicielles posées par le tribunal du commerce d'Anvers, qu'une réglementation nationale qui, sauf certaines exceptions et sans tenir compte des circonstances spécifiques aux cas d'espèce, interdit toute offre conjointe faite par un vendeur à un consommateur, n'est pas compatible avec la directive relative aux pratiques commerciales déloyales.

Le travail de la réforme de la loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur suit son cours.

Suite à l'avis du Conseil supérieur des indépendants et des PME remis le 23 septembre 2008 et à l'avis du Conseil de la consommation du 6 novembre 2008 concernant l'avant-projet de loi élaboré par M^e Debouw dans le cadre d'une étude confiée par l'administration, des réunions inter-cabinets ont eu lieu très régulièrement. Le texte de

19.01 Xavier Baeselen (MR): Krachtens een Europese beslissing moet België de wet op de handelspraktijken en in het bijzonder de bepalingen ervan die de sperperiode voor de koopjes regelen, herzien. Hoe staat het daarmee op regeeringsniveau? Hoe wordt de timing beïnvloed door de uitspraak van het Europees Hof van Justitie van vorige donderdag? In welk stadium bevinden zich de werkzaamheden op het niveau van de interkabinetten? Is een tijdschema vastgesteld voor het wetsontwerp dat momenteel wordt voorbereid?

19.02 Minister Paul Magnette: Wij werken aan een antwoord van België op de aanmaning van de Commissie in verband met de omzetting van de richtlijn over oneerlijke handelspraktijken vermits de Commissie aanvaard heeft de termijn waarbinnen wij moeten antwoorden tot 2 juni aanstaande te verlengen omdat zij meent rekening te moeten houden met het op 23 april uitgesproken arrest van het Hof van Justitie in verband met het verbod op de koppelverkoop. Aan de hervorming van de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument wordt gewerkt.

Naar aanleiding van het advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en

l'avant-projet de loi est retravaillé pour l'instant par l'administration sur la base des modifications faisant l'objet d'un accord entre les partis de la majorité. Pour le reste, les négociations vont se poursuivre.

Il s'agit d'un travail délicat, à la fois pour des raisons techniques et pour des raisons politiques. Il n'est pas possible à l'heure actuelle de déterminer à quelle date le projet de loi pourra être adopté par le Conseil des ministres et soumis au Parlement.

19.03 Xavier Baeselen (MR): Quand vous dites que le 2 juin est la date-butoir européenne, cela signifie-t-il que le texte doit être adopté par le Conseil des ministres avant cette date ou présenté au Parlement? Quelle forme prend la contrainte?

van het advies van de Raad voor het Verbruik worden zeer regelmatig interkabinettenvergaderingen georganiseerd. De tekst van het voorontwerp van wet wordt momenteel besproken maar een datum waarop de tekst ter goedkeuring zal kunnen worden voorgelegd is er nog niet.

19.03 Xavier Baeselen (MR): Wanneer u zegt dat 2 juni de Europese deadline is, betekent dit dat de tekst vóór die datum door de Ministerraad moet worden goedgekeurd of bij het Parlement moet worden ingediend?

19.04 Paul Magnette, ministre: C'est la réponse à la mise en demeure. On répond. On donne nos arguments.

19.04 Minister Paul Magnette: Dat is de vervaldag van de ingebrekestelling.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

20 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het SET-plan" (nr. 12909)

20 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le plan SET" (n° 12909)

20.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag gaat over het SET-plan, het Strategic Energy Technologies-plan, eind 2007 aangekondigd door de Europese Commissie. Het is eigenlijk een ambitieuze onderzoeksagenda om het mogelijk te maken technologieën te ontwikkelen om de politieke doelstellingen op vlak van energie te halen. Er zitten een aantal concrete initiatieven in, zoals de oprichting van een stuurgroep die de lidstaten moet toelaten om gezamenlijke acties en beleid te ontwikkelen.

20.01 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Fin 2007, la Commission européenne a présenté le plan SET, le plan stratégique pour les technologies énergétiques. Il s'agit de développer de nouvelles technologies aux fins de réaliser les objectifs politiques. Le plan prévoit également la création d'un groupe d'accompagnement pour permettre aux États membres de déployer des actions communes.

Het hoeft niet gezegd, gezien de uitdagingen waar wij in Europa voor staan, dat elk initiatief, elk ambitieus project om nieuwe technologieën te onderzoeken en slagkrachtig te maken, ten volle ondersteund moet worden. Over het SET-plan blijft het echter redelijk stil, en zeker in België is er nog niet zo veel over verschenen of publiciteit rond gemaakt.

Qui accompagnera le plan SET pour la Belgique? Combien y a-t-il de groupes de travail? Qui y représente la Belgique? Comment les réunions sont-elles préparées et comment est défini le point de vue de la Belgique? Quelles structures de concertation existent entre les différentes autorités en Belgique? Quelle est l'attitude de la Belgique par rapport au plan SET? Quelles technologies méritent d'être considérées comme prioritaires? Comment tout

Mijnheer de minister, daarom heb ik de volgende vragen.

Ten eerste, wie stuurt het SET-plan voor België aan?

Ten tweede, hoeveel werkgroepen zijn er? Is België daarin vertegenwoordigd? Zo ja, door wie?

Ten derde, op welke wijze worden die vergaderingen voorbereid en het Belgische standpunt bepaald? Welke overlegstructuren bestaan er hierover binnen België en tussen de diverse overheden bevoegd voor energie?

Ten vierde, wat is het Belgische standpunt inzake het SET-plan? Concreet, welke technologieën verdienen volgens België prioritaire aandacht om onderzocht te worden, dus om veel geld naartoe te laten gaan?

Ten slotte, waar zullen de fondsen gevonden worden voor de financiering van die technologieën?

20.02 Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Van der Straeten, het beheer van het SET-plan gebeurt in de high-level steering group, voorgezeten door de Europese Commissie, waar de lidstaten twee vertegenwoordigers hebben, een eerste voor het luik energiebeleid en een tweede voor het wetenschappelijk luik, in dit geval respectievelijk de directeur-generaal van het bestuur Energie en de directeur van het onderzoek van het VITO.

Die high-level beheersgroep fixeert de ontwikkelingspistes die voorafgaandelijk het voorwerp zijn van verkenning door de groep van sherpa's waarin de Staten zetelen, met twee vertegenwoordigers voor België.

Bovendien moeten andere permanente subgroepen vermeld worden: SETIS, het information system van het SET-plan, en de Europese alliantie voor energieonderzoek.

Men moet ook de Europese industriële initiatieven vermelden die in vormingsfase zijn. Zij beogen de ontwikkeling op grote schaal in de Europese Unie van technologieën. Voor SETIS, naast de sherpa's komen er andere regeringsexperts tussen van federaal, communautair en gewestelijk niveau. ERA verenigt ongeveer 14 onderzoekscentra met inbegrip van het VITO, vertegenwoordigd door zijn directeur voor het onderzoek. De industriële initiatieven worden opgericht door middel van workshops waarin ambtenaren van de administraties tussenkomen in functie van de behandelde materies.

De vergaderingen worden voorbereid via de uitwisselingen van informatie en standpunten van een netwerk van experts van het SET-plan, gecentraliseerd door het secretariaat BELSET van het departement Wetenschapsbeleid.

Het Belgische standpunt wordt voorbereid door twee coördinatiegroepen. Ten eerste is er de werkgroep van de cel Samenwerkingsakkoorden tussen federale Staat en de Gewesten. De basisdeelnemers hier zijn de federale en gewestelijke energieadministraties. Ten tweede, is er het comité Internationale Samenwerking, waaraan de beheerders van de programma's van R&D op communautaire, gewestelijke en federale niveau deelnemen.

Het Belgische standpunt ten opzichte van het SET-plan bestaat erin om alle technologieën tegelijk te ondersteunen, rekening houdend met het potentieel van R&D in België. De technieken bestaan bijvoorbeeld uit zonne-energie, ontwikkeling van intelligente elektrische netwerken, captatie en opslag van koolstof, kernsplitsing bijvoorbeeld voor afval en voor medische applicaties.

De bronnen van openbare financiering op het Europees niveau zijn het kaderprogramma van onderzoek en ontwikkeling van de

cela sera-t-il financé?

20.02 **Paul Magnette**, ministre: La gestion du plan SET se fait au sein du "high-level steering group", présidé par la Commission européenne. Chaque État membre compte deux représentants. La Belgique est représentée par le directeur général de l'administration Energie et par le directeur Recherche du VITO. Le "high-level group" définit les options de développement examinées par le groupe des sherpas.

Parmi les autres sous-groupes, il y a le SETIS, le système d'information du plan SET, et l'Alliance européenne pour la recherche énergétique. Par ailleurs, un certain nombre d'initiatives européennes industrielles se trouvent dans la phase de formation en vue du développement à grande échelle de technologies dans l'UE. D'autres experts des gouvernements des différents niveaux de gouvernement interviennent au niveau du SETIS. L'ERA regroupe quatorze centres de recherche, dont le VITO. Les initiatives industrielles sont créées par le biais d'ateliers composés de fonctionnaires des services publics compétents.

Les réunions sont préparées dans le cadre d'un échange d'informations des experts du plan SET, centralisé par BELSET. Le point de vue de la Belgique est préparé au sein de deux groupes de coordination: le groupe de travail de la cellule Accords de coopération entre l'État fédéral et les Régions et le Comité Coopération internationale. Dans le cadre du plan SET, la Belgique

Europese Commissie en de programma's van R&D en innovatie in België, het European Economic Recovery Plan en een gedeelte van de emissierechten die moeten worden aangekocht door de industrieën die een band hebben met het Emission Trading Scheme, een recente maatregel die nog in bespreking is.

Bovendien dragen privé-initiatieven die uitgaan van de Belgische industrieën bij tot het SET-plan. Men moet tevens de steun noteren die werd verleend door de Europese investeringsbank.

préconise de soutenir simultanément toutes les Technologies, compte tenu du potentiel présent en Belgique.

Le programme-cadre de recherche et développement de la Commission européenne, les programmes d'innovation en Belgique, le Plan de relance économique européen et une partie des droits d'émission qui doivent encore être achetés par les industries qui ont un lien avec l'"Emission Trading Scheme" constituent les sources de financement au niveau européen. En outre, les initiatives prises par l'industrie belge contribuent également au plan SET et la Banque européenne d'investissement apporte également son soutien.

20.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik maak mij toch wel een beetje zorgen. Ik heb hier een hele waslijst gekregen. Op mijn vraag hoeveel werkgroepen er zijn, is er antwoord gekomen. Op mijn vraag of België daar vertegenwoordigd is, is er een half antwoord gekomen. Op de vraag door wie is er ook een half antwoord gekomen.

Ik maak mij ernstige zorgen of er wel mensen deel uitmaken van die werkgroepen en of dit als een belangrijke prioriteit wordt beschouwd en opgevolgd door de administratie. Het gaat hier immers over een belangrijk plan waartegenover ook belangrijke middelen zullen staan.

Als wij ergens geld moeten halen om die technologieën te ondersteunen, is dit gewoon dé opportuniteit. Mij lijkt het niet dat wij die opportuniteit met twee handen en met twee voeten grijpen, integendeel. Ik merk toch dat we hier achterblijven.

Ik heb ook helemaal geen duidelijk antwoord gekregen over welke technologieën prioritaire aandacht verdienen. U hebt het wel gehad over wind en kernsplitsing, maar we moeten toch een duidelijke keuze maken. Als we vanuit België een duidelijke keuze moeten maken, moet dat volgens mij bij uitstek gaan naar hernieuwbare energie. We zullen het wat dat betreft toch moeilijk hebben om onze doelstelling te halen, gezien het feit dat wij een windmolenpark ver in zee bouwen, dat dit een nieuwe technologie is en dat daar toch prioritaire aandacht naar gaat.

Er is zeker een aantal zaken die ik na dit flauwe antwoord zelf verder zal bekijken. Wat zal het totale bedrag zijn, welke middelen staan hiertegenover en zal hiervoor genoeg geld worden uitgetrokken? U hebt het wel over een deel van de inkomsten van de ETS, maar dat is wishful thinking. Binnen het energiepakket 20-20-20 werd immers afgesproken dat de veilingopbrengsten zullen terugvloeien naar de lidstaten.

20.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je n'ai reçu que des demi-réponses et je suis donc extrêmement inquiète de savoir s'il s'agit véritablement d'une priorité importante et si l'administration assure un suivi sérieux de la situation. Je n'ai pas l'impression que tout soit mis en œuvre pour saisir cette occasion unique. Il n'a pas non plus été décidé d'opter résolument pour les énergies renouvelables. Je considère plutôt les recettes escomptées de l'"Emission Trade Scheme" comme l'expression d'un vœu pieu et la question se pose donc toujours de savoir quels fonds seront utilisés à cet effet. Je considère ce point comme devant faire l'objet d'un suivi dans les mois et les années à venir.

Ik denk niet dat onze collega's in de Ecofin, waarvan onze goede collega Didier Reynders altijd zegt dat hij op tafel klopt, maar waarvan ik nooit iets terugvind in de verslagen van die vergaderingen, ervoor staan te springen dat de veilingopbrengsten van de ETS op Europees niveau zouden blijven en dan nog zouden worden gebruikt voor iets dat vooraf werd vastgelegd. Zij hebben zich daar altijd tegen verzet. Dat is in bespreking, maar ik vraag mij af of dat een optie is die mogelijk zal zijn.

De vraag blijft dus welke fondsen hiervoor zullen worden gebruikt. Ik noteer dit als een op te volgen punt voor de volgende vergadering, de komende maanden en jaren, gezien de ongelooflijke opportuniteiten die er zijn maar die echter helemaal niet worden gegrepen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Van der Straeten, kunt u mij vervangen als voorzitter?

*Voorzitter: Tinne Van der Straeten.
Présidente: Tinne Van der Straeten.*

21 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "het verbod op koppelverkoop" (nr. 12924)**

21 **Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'interdiction de la vente couplée" (n° 12924)**

21.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik denk dat deze vraag ook gedeeltelijk door de heer Baeselen is gesteld. Het verbaast mij een beetje dat de vragen niet aan mekaar zijn gekoppeld.

Het oordeel van het Europees Hof van Justitie van 23 april 2009 heeft het Belgisch verbod op koppelverkoop op de helling gezet. De vraag is natuurlijk, mijnheer de minister, of de wet op het verbod van koppelverkoop volledig naar de prullenmand wordt verwezen of dat men die kan bijsturen. In bepaalde Vlaamse kranten stond bijvoorbeeld te lezen dat het verbod op koppelverkoop in België niet meer overeind staat, gevallen is, dat met andere woorden koppelverkoop voortaan mogelijk zou zijn. Men kan zich wel de vraag stellen of dit inderdaad zo is. Ik heb enkele korte, concrete vragen voor u.

Ten eerste, erkent de minister van Consumentenzaken dat er een probleem rijst op het vlak van wetgeving en dat België dus zijn wetgeving zal moeten bijsturen?

Ten tweede, uw collega, minister van Quickenborne, wil de achterhaalde handelswetgeving volledig aanpassen aan de nieuwe Europese normen. Dat heeft hij hier ook al een paar keren in de commissievergadering gezegd. Volgens hem moet een consumentvriendelijke koppelverkoop worden ingevoerd. Hoe ver wilt u gaan? Moet consumentvriendelijke koppelverkoop kunnen? Binnen welke termijn moet dit worden ingevoerd, had ik willen vragen, maar ik heb u al aan collega Baeselen horen antwoorden op de vraag betreffende de termijn: die is er nog niet onmiddellijk.

21.01 **Peter Logghe** (Vlaams Belang): La Cour européenne de Justice a jugé que l'interdiction de la vente couplée était contraire aux règles européennes en matière de commerce. Le ministre reconnaît-il que la Belgique doit modifier d'urgence sa législation en la matière? Le ministre partage-t-il l'avis de M. Van Quickenborne, selon lequel une vente couplée soucieuse des intérêts du consommateur doit être possible? Quand peut-on attendre une initiative législative des trois ministres concernés en la matière? Pourquoi le ministre veut-il maintenir l'interdiction de la vente couplée pour les assurances? Que pense le ministre des objections de l'UNIZO à l'égard de la suppression éventuelle de l'interdiction de la vente couplée? L'UNIZO craint une guerre des prix dont les petites et moyennes entreprises commerciales feraient les frais.

Een vierde vraag, mijnheer de minister, heeft betrekking op de verzekeringen. In een bepaalde pers kon men lezen dat u van oordeel bent dat koppelverkoop zeker en absoluut niet kan in de tak verzekeringen. Wat kan de reden zijn van dit absolute verbod? Zou het niet beter zijn om koppelverkoop eventueel toch toe te staan, zodat bepaalde minder of niet-verzekerbare categorieën van mensen – ik denk aan hospitalisatieverzekeringen bijvoorbeeld – door een transparante en consumentvriendelijke koppelverkoop toch aan een betaalbare verzekering worden geholpen?

Ik kom tot de laatste vraag. Wat denkt u van het bezwaar van Unizo tegen het eventueel wegvallen van het verbod op koppelverkoop? Volgens Unizo gaan we hiermee linea recta naar een prijzenslag die volledig ten koste zal gaan van de kleine handelaars en zelfstandigen.

21.02 Minister **Paul Magnette**: Mevrouw de voorzitter, ten gevolge van het arrest van het Hof van Justitie zal de wetgeving over de koppelverkoop inderdaad worden aangepast. Zoals ik reeds aan het Parlement heb verklaard, pleit ik voor de toelating van de koppelverkoop, maar die moet wel gepaard gaan met voorwaarden voor het garanderen van de transparantie van het aanbod en de vrije keuze van de consument. De consument moet de mogelijkheid hebben om elk product of elke dienst afzonderlijk aan te kopen en moet duidelijk worden geïnformeerd over de prijs van elk product of elke dienst, om zo het voordeel te kennen dat het gezamenlijk aanbod inhoudt. In het geval van een gezamenlijk aanbod van producten en/of diensten, kan de consument slechts gedurende een periode van één jaar door een overeenkomst gebonden zijn.

De activiteiten in verband met de hervorming van de wet op de handelspraktijken zijn aan de gang, maar het betreft hier een delicate opdracht, zowel vanwege technische als politieke redenen. Het is momenteel onmogelijk in te schatten op welke datum het wetsontwerp door de Ministerraad zal kunnen worden aangenomen en worden voorgelegd aan het Parlement.

Het lijkt me noodzakelijk om het verbod op koppelverkoop te behouden voor financiële diensten en verzekeringen, vanwege de complexiteit van die producten en de aanzienlijke risico's waartoe ze kunnen leiden. Precies om die reden, kunnen lidstaten dankzij de richtlijn inzake oneerlijke handelspraktijken meer beperkende eisen in die materie opleggen. Koppelverkoop op het vlak van verzekeringen kan leiden tot onrechtvaardige dubbele dekkingen, tot producten die niet overeenstemmen met het profiel van de consument of tot een overwaardering van de verzekeringspremies, en kan zo de verzekeringnemer beletten om vrij zijn rechten uit te oefenen die hem zijn toegekend in de wet op de landverzekeringsovereenkomst, onder andere het recht om de overeenkomst na een jaar te verbreken, rekening houdend met de gevolgen die dat zou kunnen hebben op de gesloten overeenkomst. Een voorbeeld is het koppelen van een hospitalisatieverzekering aan het openen van een bankrekening. Dat kan leiden tot een dubbele verzekering, wanneer de consument, bijvoorbeeld, al gedekt is via zijn werkgever.

Wanneer de toelating van de koppelverkoop wordt voorzien van voorwaarden die de consument beschermen, kan dat eveneens een oneerlijke concurrentie tussen handelaars vermijden.

21.02 **Paul Magnette**, ministre: Les ventes couplées doivent être permises mais si et seulement si elles sont assorties de conditions qui garantissent la transparence de l'offre et le libre choix des consommateurs, lesquels doivent toujours, d'une part, avoir la possibilité d'acheter séparément chaque produit et chaque service, et, d'autre part, être informés clairement des prix et des avantages. En outre, en cas d'offre conjointe de produits ou de services, les consommateurs ne peuvent être tenus par le contrat de vente que pendant une année au maximum. J'ajoute que les conditions prévues pour protéger les consommateurs ont également pour effet de lutter contre toute concurrence déloyale au détriment des commerçants.

La réforme de la loi sur les pratiques du commerce est en préparation mais je ne puis pronostiquer la date à laquelle le conseil des ministres adoptera le projet y afférent.

Il me semble nécessaire de maintenir l'interdiction des ventes couplées pour les services financiers et les assurances en raison de la complexité de ces produits et des risques qu'ils comportent, comme une double couverture.

21.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik heb nog een paar opmerkingen. Wat betreft het behoud van een verbod op koppelverkoop op het vlak van financiële producten en verzekeringen, wegens dubbele dekkingen en producten die de klant niet wenst, stel ik alleen vast dat er ook verkeerde producten en dubbele dekkingen bestaan zonder koppelverkoop. Dat lijkt mij dus niet helemaal voldoende als grond om koppelverkoop in verzekeringen te behouden. Ik zal dit in elk geval opvolgen.

Ik neem nota van uw opmerking dat u geen absoluut voorstander bent van het behoud van het verbod op koppelverkoop en dat u zich, mits randvoorwaarden, wel degelijk kunt vinden in bepaalde mogelijkheden op het vlak van koppelverkoop. Als er geen termijn wordt gezet op het afsluiten van het debat onder de drie ministers, dan vraag ik mij af of onze wetgeving op een bepaald moment niet strijdig zal zijn met de Europese wetgeving en of ons op dat moment geen sancties boven het hoofd zullen hangen, die ons opnieuw een aardige cent zullen kosten. Is het niet nodig om een termijn erop te kleven, af te sluiten en met een initiatief naar de commissie te komen om het verbod op koppelverkoop voor een stuk terug te schroeven?

Ik kijk met genoeg uit naar initiatieven van de regering.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

22 Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive 2007/45/CE fixant les règles relatives aux quantités nominales des produits en préemballages" (n° 12817)

22 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "richtlijn 2007/45/EG tot vaststelling van regels betreffende nominale hoeveelheden voor voorverpakte producten" (nr. 12817)

22.01 Karine Lalieux (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, une de mes questions récentes concernait une étude effectuée par Test-Achats à propos de la réglementation du pain. Cette étude montrait, entre autres, que nombre de vendeurs ne respectaient pas le poids obligatoire du pain.

Nous apprenons qu'une directive datant du 5 septembre 2007 est complètement entrée en vigueur ce 11 avril 2009. Cette directive "libéralise" la quantité de certaines denrées ou produits, quantité qui était jusqu'ici réglementée par une directive datant de 1975 parce qu'"il est nécessaire de réduire autant que possible le nombre de volumes de contenants qui sont trop proches les uns des autres pour le même produit et qui sont par conséquent susceptibles d'induire le consommateur en erreur".

Ainsi, le souci du législateur européen de 1975 était de protéger les consommateurs. Nous ne comprenons pas en quoi les impératifs de 1975 auraient changé depuis lors. Bien qu'en son article 2, la directive octroie un certain répit (2012 ou 2013, selon les denrées) aux États qui auraient réglementé le poids du sucre, du lait, du beurre, des pâtes alimentaires sèches et du café, nous nous inquiétons de cette déréglementation.

Cette directive a été adoptée sur base de sondages dont les résultats ne reflètent pas la décision prise: en effet, près de 79% des

21.03 Peter Logghe (Vlaams Belang): La double couverture d'assurance est possible aussi sans vente couplée: ce n'est donc pas une raison de maintenir l'interdiction de la vente couplée dans le secteur des assurances.

Je note par ailleurs que le ministre est disposé à supprimer l'interdiction de la vente couplée pour autant que certaines conditions soient remplies. Je pense qu'il faut fixer un délai pour le débat entre les trois ministres, sans quoi nous nous exposons à des sanctions européennes. J'attends une initiative du gouvernement.

22.01 Karine Lalieux (PS): Een richtlijn van 5 september 2007 tot vrijmaking van de hoeveelheid van bepaalde voedingsmiddelen is op 11 april 2009 in werking getreden. Die hoeveelheden werden tot voor kort gereguleerd door een richtlijn van 1975 aangezien 'voor een bepaald product het aantal te dicht bij elkaar liggende volumes zoveel mogelijk dient te worden beperkt, omdat het risico bestaat dat de consument wordt misleid'. We zien niet goed in hoe de vereisten van 1975 ondertussen veranderd zouden zijn.

Die richtlijn werd aangenomen op grond van peilingen waarvan de resultaten de genomen beslissing niet weerspiegelen: bijna 79 procent van de ondervraagde personen was immers voorstander van een grotere standaardisatie van de producten. Van alle

personnes interrogées réclamaient au contraire une standardisation plus forte des produits. Sur les organisations de consommateurs de 25 États interrogées, 8 seulement ont répondu "pour la déréglementation", sauf une. Ainsi, il y aurait une contradiction entre ce que veulent les consommateurs et ce que répondent les organisations censées les représenter, sans prendre en compte le manque de représentativité des organisations qui ont effectivement répondu.

Au-delà de ces chiffres, nous imaginons mal le consommateur devoir faire des règles de trois au milieu de ses courses afin de pouvoir comparer le prix de deux produits identiques, mais vendus dans des emballages de poids différents. Par exemple, 250 g de beurre "X" avec 230 g de beurre "Y". Sans parler des consommateurs les plus vulnérables, vaguement évoqués par la directive, qui auront bien du mal à faire un choix en toute connaissance de cause.

À l'heure où nous voyons combien les citoyens sont démunis face à une libéralisation et une déréglementation à outrance de beaucoup de secteurs, nous nous inquiétons de ce que le minimum de protection acquis en Belgique soit à nouveau remis en question par des législations européennes.

Monsieur le ministre, avez-vous pris connaissance de la prise de position des organisations de consommateurs belges? Comment comptez-vous mettre en place cette directive afin de minimiser l'impact négatif de cette réglementation? Ce sujet a-t-il été abordé lors d'un Conseil des ministres européens?

22.02 Paul Magnette, ministre: Madame Lalieux, j'ai pu prendre connaissance de l'étude sur le pain parue dans le numéro de "Test-Achats" du mois de mars. Il va de soi que l'application correcte des réglementations me tient à cœur, certainement en ce qui concerne le poids de produits aussi fondamentaux.

Sur ce point précis, mon administration vient de clore une enquête générale dont j'attends les résultats pour la mi-mai. Les catégories de poids obligatoires ont certainement été un instrument utile dans l'information du consommateur. Mais depuis, d'autres règles, entre autres celles en matière d'indication du poids des produits conditionnés et d'indication du prix à l'unité de mesure, sont venues garantir l'information du consommateur. Ces règles offrent la possibilité de disposer de l'information exacte sur le poids d'un produit et son prix, de faire des comparaisons de prix et de prendre des décisions en connaissance de cause.

Je connais évidemment le point de vue des organisations de consommateurs sur cette problématique. Le Conseil de la consommation a été consulté sur le projet d'arrêté royal de transposition de la directive préemballage en droit belge. L'avis 402 a été émis en date du 6 novembre 2008. Je partage leurs préoccupations en matière de transparence du marché, mais ils se trompent là où ils disent plaider pour l'obligation d'indication lisible et apparente du prix du pain au kilo, même pour les commerces dont la surface nette de vente est égale ou inférieure à 150 m².

L'exemption de l'indication du prix à l'unité de mesure dans les petits magasins jusqu'à 150 m² prévue par l'article 12bis de l'arrêté

consumentenorganisaties die in de 25 lidstaten werden ondervraagd, hebben er zich slechts acht voor een deregulering uitgesproken.

We kunnen ons moeilijk voorstellen dat consumenten tijdens het winkelen de regel van drie zullen toepassen om de prijs van een product dat in twee verpakkingen met verschillend gewicht wordt verkocht, te vergelijken. En dan heb ik het nog niet eens over de kwetsbaarste consumenten.

Hoe zal u die richtlijn ten uitvoer brengen en daarbij de negatieve uitwerking ervan trachten te beperken?

Werd dit onderwerp al op een Europese Raad van ministers behandeld?

22.02 Minister Paul Magnette: De verplichting tot indeling in gewichtsklassen is zeker nuttig geweest op het vlak van consumentenvoorlichting. Naderhand zijn er echter andere regels uitgevaardigd met betrekking tot de gewichtsaanduiding, de voorverpakte producten en de aanduiding van de prijs per meeteenheid, waardoor de consument informatie krijgt. Die regels bieden de mogelijkheid de prijzen onderling te vergelijken.

Ik ken het standpunt van de consumentenorganisaties over deze kwestie. De Raad voor het Verbruik werd geraadpleegd over het ontwerp van koninklijk besluit tot omzetting in Belgisch recht van de richtlijn betreffende de voorverpakte producten. Net zoals de Raad wil ik ook transparantie, maar de Raad slaat de bal mis wanneer hij ervoor pleit een duidelijke en leesbare aanduiding van de prijs per kilogram ook voor handelszaken met een netto-

ministériel du 30 juin 1996 ne vaut, en effet, que pour les produits préemballés. Un boulanger doit donc indiquer le prix à l'unité de mesure pour tous les pains non préemballés qu'il offre en vente. Je pense que les habitudes de consommation changent et les catégories de poids pour les pains réglementés ne répondent plus aux nouveaux besoins du consommateur. Le développement de l'offre, aussi bien sur le plan de la variété que sur le plan du poids des pains, en témoigne.

La directive 2007/45 est une directive récente. Le Conseil des ministres européens n'envisage pas à ce stade de la remettre en question. Les seules exceptions à cette dérégulation prévue jusqu'en 2012-2013 ne visent pas le pain, mais bien le sucre blanc, le lait, le beurre, les pâtes alimentaires sèches et le café. Ces produits ne font pas en Belgique l'objet d'une réglementation portant sur les poids obligatoires de leur emballage.

Afin de garantir une bonne information des consommateurs, j'ai demandé au service de contrôle du SPF Économie de rester très attentif à l'indication correcte des quantités et des prix à l'unité de mesure. Dès que l'arrêté royal transposant la directive sera adopté, l'administration rappellera explicitement les règles concernées aux boulangers.

En outre, je demande à l'administration d'examiner l'utilité de règles plus précises en matière d'affichage dans ce secteur.

22.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie. Toute ma question ne portait pas sur le pain, évidemment. J'ai pris cet exemple pour parler de la déréglementation sur tous les autres produits. On sait que quand il y a déréglementation, effectivement il y a confusion et en résulte un mauvais marquage émanant des différents commerces.

C'est surtout la déréglementation des autres produits qui me pose problème. Une directive réglemente ce domaine depuis 1975. Il faudra bien informer les consommateurs. Ils se retrouveront peut-être devant un paquet de pâtes de 110 g, qu'ils penseront être moins cher qu'un paquet de 250 g, alors que ce ne sera pas le cas. Encore une fois cela porte à confusion pour les consommateurs.

Il faudra exiger qu'il y ait au moins une unité de mesure par kilo, mais cela risque de devenir illisible. Je suis pour qu'on applique cette directive le plus tard possible et qu'on garde les quantités telles quelles. Un paquet de beurre de 125 g ou 250 g, des paquets de pâtes de 250 g, 500 g ou 1 kg. Mais ne commençons pas à découper cela par 80 g ou 160 g, parce que la comparaison des prix deviendra plus difficile, comme dans toutes les matières déréglementées et libéralisées aujourd'hui.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

verkoopoppervlakte van minder dan of gelijk aan 150 m² verplicht te maken. De vrijstelling van de aanduiding van de prijs per meeteenheid voor kleine winkels met een verkoopoppervlakte tot 150 m² betreft enkel de voorverpakte producten.

Ik denk dat de consumptiepatronen veranderen. Dat blijkt uit de ontwikkeling van het aanbod, zowel op het stuk van de variëteiten als van het gewicht. De Raad van de Europese ministers overweegt op dit ogenblik niet de richtlijn 2007/45 ter discussie te stellen.

Om de consumenten goede informatie te garanderen, heb ik de controledienst van de FOD Economie gevraagd er terdege over te blijven waken dat de hoeveelheden en de prijzen per meeteenheid juist worden aangeduid.

Bovendien vraag ik aan de administratie het nut van nadere regels inzake de affichering in de bakkerijen te onderzoeken.

22.03 Karine Lalieux (PS): De consumenten moeten goed worden ingelicht. Er moet worden geëist dat er tenminste één meeteenheid per kilo is. Ik pleit ervoor dat deze richtlijn zo laat mogelijk wordt toegepast en dat men de hoeveelheden niet wijzigt, want dan wordt het moeilijker om prijzen te vergelijken, zoals dat het geval is voor alle materies die vandaag geliberaliseerd zijn.

23 Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 12939)

23 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de herfinanciering van het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 12939)

23.01 Karine Lalieux (PS): Madame la présidente, monsieur le ministre, j'ai posé la même question au ministre de l'Économie qui est, selon sa note de politique générale, partie prenante au Fonds de Surendettement.

Comme vous le savez, puisque je vous ai déjà interrogé à ce sujet, il manque actuellement 2,6 millions d'euros au Fonds pour pouvoir remplir ses missions. Il est structurellement sous-financé.

Vous avez exigé le paiement des cotisations non versées de 2003 et je sais combien il est difficile de les obtenir. Cela permettrait de boucher un trou mais cela ne permettrait pas de le financer structurellement.

Aujourd'hui, selon la loi, ce fonds est financé par 0,02% du crédit hypothécaire et 0,2% du crédit à la consommation. En 2006, il y avait déjà eu une augmentation à respectivement 0,03% et à 0,3%.

Vu le déficit de ce fonds, vu la situation de surendettement de plus en plus flagrante au sein de la population, vu le dispatching de crédits de plus en plus importants au niveau des populations fragilisées, il ne nous semblerait pas anormal qu'on augmente la cotisation, prévue par la loi, des banques et des prêteurs pour le financement de ce fonds.

On sait aussi que l'État a refinancé nos quatre grandes banques, dont nous connaissons le sens de l'éthique. Quand on sait que Dexia a distribué lundi 8 millions d'euros de bonus à son comité de direction et quand on sait que sa quote-part à ce fonds est de 150.000 euros par an, je pense que nous pouvons avoir des exigences vis-à-vis non seulement des banques refinancées mais également de toutes les banques. Le gouvernement devrait faire valoir cette exigence.

Nous savons aussi que le nombre de surendettés va augmenter.

Monsieur le ministre, quelles pistes envisagez-vous de suivre pour financer ce fonds et pour que les médiateurs puissent être payés correctement pour le travail efficace et indispensable qu'ils fournissent?

23.02 Paul Magnette, ministre: Madame Lalieux, comme vous l'avez souligné, ce fonds est financé par les prêteurs et bien que des mesures visant à réduire les demandes au Fonds aient été prises en 2005 et 2006, il fait actuellement face à un problème structurel de financement.

Je ne comprends pas, et je le leur ai dit, l'opposition manifestée par l'UPC, relayée par certains membres du gouvernement à l'idée d'augmenter la contribution du secteur du crédit.

23.01 Karine Lalieux (PS): Om zijn opdrachten te kunnen vervullen, heeft het Fonds ter Bestrijding van de Overmatige Schuldenlast een bijkomend bedrag van 2,6 miljoen euro nodig. De gevraagde uitbetaling van de niet-gestorte bijdragen voor 2003 zal niet volstaan. Er moet ook een structurele financiering komen. Momenteel wordt het Fonds gefinancierd met 0,02 procent van het hypothecair krediet en 0,2 procent van het consumentenkrediet. Gelet op het feit dat onze burgers steeds meer het slachtoffer worden van een overmatige schuldenlast, en ook in het licht van de situatie van de kansarmen, zou het ons niet meer dan normaal lijken dat de bijdragen van de banken en de kredietverstrekkers voor de financiering van het Fonds zouden worden opgetrokken.

De Staat heeft onze grootbanken geherfinancierd. We weten met welk ethisch normbesef die te werk gaan. Ik denk dat we die en alle andere banken eisen kunnen opleggen, temeer daar we weten dat het aantal mensen met een hoge schuldenlast nog zal toenemen.

Mijnheer de minister, hoe denkt u dat Fonds te financieren en ervoor te zorgen dat de schuldbemiddelaars correct betaald worden?

23.02 Minister Paul Magnette: Dat Fonds wordt gefinancierd door de kredietverstrekkers en hoewel er in 2005 en 2006 maatregelen getroffen werden om het aantal aanvragen terug te dringen, is het structureel ondergefinancierd.

De Beroepsvereniging van het krediet en bepaalde

La moyenne des contributions pour 2009 est de 5.300 euros. La moyenne des cinq plus gros contributeurs est de 279.000 euros. Les estimations que vous avez faites pour Dexia doivent donc être plus ou moins correctes. Ces montants sont dérisoires pour ces institutions alors que le système mis en place a permis de réduire très nettement les coûts de recouvrement et la qualité des portefeuilles des prêteurs.

Bien sûr, un tiers des surendettés n'ont aucun crédit en défaut de paiement enregistré dans la centrale de la BNB. C'est pourquoi le gouvernement a décidé qu'il convenait, je cite, "d'assurer un financement structurel suffisant du Fonds par le biais de l'élargissement de l'assiette de financement".

Dans le cadre de l'accord de gouvernement, j'ai proposé plusieurs alternatives de refinancement du Fonds. Ces projets visent à élargir les contributeurs au Fonds aux intermédiaires de crédit. On constate en effet que le pourcentage de défauts de paiement des crédits accordés par les intermédiaires de crédit est trois fois supérieur à la moyenne de tous les organismes qui offrent du crédit, comme le souligne la banque.

Mon dernier avant-projet de loi vise la mise en place d'un système identique à celui des prêteurs pour les intermédiaires de crédit, ce qui permet de maintenir le principe, si j'ose dire, "pollueur-payeur", qui nécessite l'enregistrement des intermédiaires de crédit dans la centrale des crédits aux particuliers, gérée par la BNB.

Pour des raisons techniques, ces enregistrements pourraient commencer six mois après l'entrée en vigueur de la loi. La BNB estime cependant qu'il sera nécessaire d'attendre 2013 pour pouvoir bénéficier des informations nécessaires au calcul des contributions sur la base des arriérés de crédits.

En attendant, vu l'urgence, l'avant-projet propose une contribution supplémentaire des contributeurs actuels.

Augmenter la contribution des prêteurs est la piste la plus aisée, même si elle nécessite l'adoption d'une loi afin de modifier l'article 20, alinéa 2 de la loi 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes. Cet article fixe en effet le maximum des coefficients applicables aux arriérés de paiement de crédits. La loi permet ensuite au Roi de moduler le coefficient applicable.

23.03 Karine Lalieux (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie.

Je crois qu'outre le fait d'élargir les paiements aux intermédiaires de crédit, même si cela posera quelques problèmes puisque le Conseil d'État et la Cour constitutionnelle avaient déjà réagi sur la question, il faut trouver une solution dynamique.

Je vous soutiendrai pour demander l'augmentation de la contribution des prêteurs et des banques. Il faut oublier la piste préconisée par M. Van Quickenborne qui arguait du fait que certaines dettes ne se trouvent pas chez les prêteurs mais dans les soins de santé ou du gaz et de l'électricité. Comme je le lui ai dit, va-t-on demander à la sécurité sociale de payer le Fonds de Surendettement – ou même au ministre des Finances, puisque la dette la plus importante en dehors des prêteurs est la dette fiscale? On demandera alors au ministre des

regeringsleden verzetten zich tegen de verhoging van de bijdrage van de sector. Het gaat echter om onbeduidende bedragen voor die instellingen, terwijl het systeem zijn nut bewezen heeft.

Een derde van de consumenten met te veel schulden hebben geen enkel krediet uitstaan voor de betaling waarvan ze in gebreke blijven en dat geregistreerd is bij de Verbruikskredietcentrale van de Nationale Bank (NBB). Daarom heeft de regering beslist dat een voldoende structurele financiering van het Fonds moest worden gegarandeerd door middel van de uitbreiding van de financieringsgrondslag.

Ik heb voorgesteld een bijdrage te vragen aan de kredietbemiddelaars. Mijn jongste voorontwerp van wet strekt ertoe een zelfde systeem in te voeren als voor de kredietgevers, met registratie bij de Centrale voor kredieten aan particulieren. De NBB meent echter dat de gegevens die nodig zijn voor de berekening van de bijdragen niet beschikbaar zullen zijn vóór 2013. Gezien de dringendheid, wordt er in afwachting van die gegevens in het voorontwerp voorgesteld om de huidige contribuanten een aanvullende bijdrage te laten leveren. Daarvoor is een wetswijziging noodzakelijk.

23.03 Karine Lalieux (PS): De uitbreiding tot de kredietbemiddelaars is niet voldoende. We kunnen niet wachten tot 2013.

Ik steun uw voorstel om de bijdrage van de geldschietters en van de banken te verhogen. Vergeet de denkpiste van de heer Van Quickenborne. U moet de regering bij de hand nemen en uw wetsontwerp indienen.

Finances de prendre sur son budget pour alimenter le Fonds de Surendettement. Il y a urgence: vous devriez faire un coup de force au gouvernement pour déposer votre projet de loi et financer le Fonds de Surendettement pour que les médiateurs puissent être payés correctement.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 16.54 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.54 uur.